

HOLSTEIN NEWS

S W I T Z E R L A N D





Hans Aebischer

Liebe Züchterinnen und Züchter,

Seit Monaten schon führt Russland einen Krieg in der Ukraine. Was die Bevölkerung vor Ort ertragen muss, macht uns alle betroffen und traurig.

Die Ukraine ist als Kornkammer Europas bekannt. Auf den fruchtbaren ukrainischen Böden wachsen viele Nahrungsmittel für die einheimische Bevölkerung. Grosse Mengen werden auch in andere Länder verkauft, um die Weltbevölkerung zu ernähren. Darunter sind vor allem auch arme Länder, die diese Nahrungsmittel dringend brauchen, da ihnen ansonsten eine noch grössere Hungersnot droht.

Wir konnten in kurzer Zeit beobachten, wie die Nahrungsmittel- und Rohstoffpreise explosionsartig in die Höhe gestiegen sind. Es ist schon für uns schwierig, wenn man für die gleichen Rohstoffe auf einmal das Doppelte oder sogar noch mehr bezahlen muss, aber gewisse Länder werden sich diese Preise nicht mehr leisten können.

Wenn der Krieg nicht bald aufhört, werden wir diesen Sommer und Herbst noch ein anderes Problem haben: Es werden überall Erntehelfer aus der Ukraine fehlen, welche im Krieg sind. Höchst wahrscheinlich werden wir deswegen nicht alle Felder abernten können.

Wir hoffen alle, dass dieser Krieg schnell zu Ende geht und es wieder mehr Frieden auf dieser Erde gibt.

Ich wünsche Ihnen viel Zuversicht, Freude und gute Gesundheit, aber auch einen ertragreichen und guten Sommer sowie viele schöne Stunden mit Euren Familien und Freunden.

Chères éleveuses et chers éleveurs,

La Russie mène une guerre en Ukraine depuis plusieurs mois. Ce que doit endurer la population nous affecte toutes et tous et nous rend tristes.

L'Ukraine est connue pour être le grenier de l'Europe. Beaucoup de denrées alimentaires pour la population indigène y poussent sur les sols fertiles. De grandes quantités d'aliments sont aussi vendues à l'étranger afin de nourrir la population mondiale, notamment dans des pays pauvres. Ces derniers ont absolument besoin de ces aliments, sinon ils connaîtront des famines encore plus grandes.

Nous avons pu observer en peu de temps une explosion des prix des denrées alimentaires et des matières premières. C'est déjà difficile pour nous si les matières premières coûtent soudainement le double ou plus, mais certains pays ne pourront plus payer ces prix élevés.

Si la guerre ne s'arrête pas bientôt, nous aurons encore un autre problème cet été et cet automne: Les collaborateurs ukrainiens qui font la guerre manqueront pour faire les récoltes et il ne sera probablement pas possible de récolter tous les champs.

Nous espérons toutes et tous que la guerre s'arrêtera bientôt et que la paix reprendra ses droits sur notre terre.

Je vous souhaite de l'optimisme, du plaisir et bonne santé, mais aussi un bel été fructueux ainsi que beaucoup de beaux moments avec vos familles et vos amis.

03.
Editorial

06.
Andreas Bärtschi
Vorstandsmitglied
Membre du comité

08.
SBV / USP

Die Massentierhaltungsinitiative
Initiative sur l'élevage intensif



18.
Fredy Roth
Meisterzüchter 2022
Maître-Éleveur 2022

28.
Urbe ad Villam
UBRE BLANCA

28.
efiQlim
Die Holstein Kuh auf Zukunft
ausgerichtet
La Holstein axée vers le futur



50.
EXPO Bulle 2022

58.
**Holstein Switzerland Kuh
des Jahres 2022**
**Vache Holstein
Switzerland de l'année
2022**

60.
Agenda/Impressum
Veranstaltungen 2022
Manifestations 2022



12.
Holstein Switzerland
Wir ziehen um
On déménage

14.
**Delegiertenversammlung
Assemblée des délégués**

16.
HolsteinVision
Gestho-Argus Synchronisation
Synchronisation Gestho-Argus



40.
**Prof. Dr.
Frank Mitloehner**
Konferenz
Conférence

42.
**Die Kuh im Blickpunkt
La vache qui flashe**
Moonlight Freelance CABANA



Holstein Switzerland
Route de Grangeneuve 27
1725 Posieux
+41 26 305 59 00
info@holstein.ch
www.holstein.ch

Direktor/Directeur
Michel GEINOZ

Mitarbeiter/collaborateurs
Eric BARRAS
Pierre-Alain BRÜGGER
Olivier BUCHS
David CURTY
Lorane DUMAS
Sybille JUNGO
Patrick MONOD
Timothée NEUENSCHWANDER
Bertrand PAGE
Micheline RITTER
Marie-Josée ROSSIER
Karin ZURBUCHEN-SCHUWEY

Titelbild / photo de couverture:
Holstein Switzerland
Frero Brawler REGINA

Unsere Vorstandsmitglieder

Vorstellung von Andreas Bärtschi

Andreas Bärtschi lebt zusammen mit seiner Frau und den 3 Kindern in Neubrunn, einem kleinen Dorf in der Gemeinde Turbenthal im Kanton Zürich. Er bewirtschaftet einen Familienbetrieb mit 60 Milchkühen. Dabei kann er auch auf die Mithilfe von seinem Vater zählen.

"In meiner Kindheit war die Holsteinkuh in unserer Gegend noch nicht verbreitet. Auch mein Vater züchtete braune Kühe. Mit 19 Jahren zog es mich für ein Praktikum nach Kanada, wo ich eineinhalb Jahre auf 2 verschiedenen Betrieben arbeitete. Vom ersten Tag an faszinierten mich die grossrahmigen Holsteinkühe mit ihrem super Euter. Trotz einer einfachen Fütterung konnten sie ihr enormes Leistungspotenzial ausschöpfen.

Als meine Eltern mich in Kanada besuchten, war auch mein Vater rasch von der Holsteinkuh überzeugt. Bereits vor meiner Rückkehr in die Schweiz standen die ersten 3 Holsteinkühe im

Membres de notre comité

Présentation de Andreas Bärtschi

Patrick Monod - Marketing & Communication

Andreas Bärtschi vit à Neubrunn, un petit village dans la commune de Turbenthal dans le canton de Zurich, avec son épouse et ses trois enfants. Avec l'aide de son père, il gère une exploitation familiale de 60 vaches laitières.

«Lorsque j'étais enfant, la race Holstein n'était pas encore très répandue dans notre région. D'ailleurs mon père élevait des brunes. À l'âge de 19 ans, j'ai fait un stage au Canada où j'ai travaillé sur deux exploitations pendant une année et demie. Les vaches Holstein avec leur grand format et leur superbe pis m'ont fasciné dès le premier jour. Malgré un affouragement simple, elles pouvaient utiliser entièrement leur énorme potentiel de production.

Lorsque mes parents m'ont rendu visite au Canada, mon père a aussi été rapidement convaincu par la race Holstein. Avant même mon retour en Suisse, il y avait trois vaches Holstein dans

Betriebsprofil

Standort

Neubrunn, Gemeinde Turbenthal im Kanton Zürich, 600 Meter ü.M.

LN

24 ha

Herde

140 Tiere davon 60 Milchkühe, 80 Stück Aufzucht, davon 50% im Aufzuchtvertrag

Produktionsdurchschnitt 2021

9'833 Kg 4.08% Fett, 3.22% Eiweiss

LBE 2021

2 VG und 15 G+

Milchabnehmer

Mooh, Industriemilch

Tierhaltung

Boxenlaufstall mit Melkroboter

Fütterung

AMR aus Grassilage, Maissilage, Zuckerrübenschnitzel, Gerste Ganzpflanzensilage und Eiweisskomponenten. Leistungsfutter über Roboter.

Profil de l'exploitation

Lieu

Neubrunn, commune de Turbenthal, canton de Zürich, alt. 600m

SAU

24 ha

Cheptel

140 animaux, dont 60 vaches laitières et 80 têtes d'élevage, dont 50% en contrat d'élevage

Moyenne de production 2021

9'833 kg, 4.08% de matière grasse, 3.22% de protéine

DLC 2021

2 VG et 15 G+

Livraison

Mooh, lait d'industrie

Garde des animaux

stabulation libre avec robot de traite

Affouragement

Ration mélangée d'ensilage d'herbe et d'ensilage de maïs, pulpe de betterave, ensilage d'orge plante entière et composants protéiques. Concentré de production via le robot.

Stall. Mein Vater übergab mir fortan die Auswahl der Stiere, womit die Holsteinrasse immer mehr Überhand nahm. Mittlerweile stammen 99% unserer Tiere aus eigener Nachzucht.

Im Jahr 2009 übernahm ich den Familienbetrieb von meinen Eltern. Seither konnten wir die Milchproduktion sowie auch den Verkauf von Nutztvieh stetig weiter ausbauen.

Bereits vor der Betriebsübernahme engagierte ich mich in unserem Holsteinzuchtverein als Vorstandsmitglied und als Delegierter im Ostschweizer Verband. Seit 2018 darf ich auch bei Hostein Switzerland im Vorstand mitarbeiten. Ich schätze die Zusammenarbeit und den Austausch unter den Vorstandsmitgliedern sehr. In konstruktiven Diskussionen wird immer darauf geachtet, die Hosteinzucht weiterzuentwickeln und gute, praktikable Lösungen für die Züchter zu finden. Die Tools von HolsteinVision wie den Anpaarungsplan oder die Erfassung der Gesundheitsdaten nutze ich selbst auf meinem Betrieb intensiv."

notre étable. À partir de ce moment, mon père m'a confié le choix des taureaux et la Holstein a pris de plus en plus d'ampleur dans notre troupeau. Entre-temps, 99% de nos animaux proviennent de notre propre élevage.

J'ai repris l'exploitation familiale en 2009 et depuis, nous avons pu développer en continu la production laitière ainsi que la vente d'animaux de rente.

Déjà avant de reprendre l'exploitation, je me suis engagé dans notre association d'éleveurs Holstein comme membre du comité ainsi que comme délégué dans la fédération de Suisse orientale. Depuis 2018, je suis aussi membre du comité de Hostein Switzerland. J'apprécie beaucoup la collaboration et l'échange entre les membres du comité. Lors des discussions constructives, nous veillons toujours à développer l'élevage Hostein et à trouver de bonnes solutions applicables pour les éleveurs. Pour ma part, j'utilise intensivement les outils de HolsteinVision comme le plan d'accouplement ou la saisie des données santé sur mon exploitation. »

Die Massentierhaltungsinitiative

Das Nein ist kein Selbstläufer

Am 25. September stimmt die Schweiz voraussichtlich über die Massentierhaltungsinitiative ab. Was bedeutet diese für die einheimischen Bauernbetriebe und was tut die Branche, damit sie abgelehnt wird? Michel Darbellay vom Schweizer Bauernverband gibt Auskunft.

Was verlangt die Initiative?

Die Initiative verlangt, dass die Nutztierhaltung mindestens den Standard von Bio Suisse im Jahr 2018 einhalten muss. Die effektive Umsetzung wird das Parlament beschliessen. Weitere Forderungen und Verschärfungen sind deshalb nicht ausgeschlossen.

Und was bedeutet das für die einzelnen Tierhalterinnen und -halter?

Generell bedeutet es RAUS für alle Tiere und grösserer Platzbedarf pro Tier. Somit würden die Direktzahlungen für RAUS überflüssig, da dieses die Standardproduktion wäre. Am härtesten würde es die Geflügelhaltung treffen. Dort wären pro Betrieb noch maximal 4'000 Legehennen in zwei Ställen oder 500 Mastgeflügel pro Herde erlaubt. Auch wäre die Mastdauer fast doppelt so lange. Im Geflügelsektor würde es deshalb einen Rückgang der Inlandproduktion von 80 % bedeuten. Aber auch die Schweinebranche wäre stark betroffen und die Produktion würde sich fast halbieren. Zudem ist davon auszugehen, dass die maximale DGVE pro Hektare von 3.0 auf 2.5 sinken würde. Die vielen zusätzlichen Ställe gäben grosse Zielkonflikte mit der Raumplanung. Kurz und gut: Die Auflagen würden die Tierbestände reduzieren und die Kosten für die Produktion von Fleisch, Milch oder Eier in die Höhe treiben.

Und wie sieht es mit den übrigen Betrieben aus?

Die Initiative hätte verschiedene indirekte Auswirkungen. Denn viele Betriebe müssten ja umsatteln und würden dann die Konkurrenz in den anderen Sektoren erhöhen. Es besteht auch die Gefahr, dass der Druck gross ist, den Bio-Standard überall umzusetzen. Eine entsprechende Initiative hatten wir ja letztes Jahr schon. Ganz generell würde die Initiative die Schweizer Landwirtschaft schwächen und die wegfallende

L'initiative sur l'élevage intensif

Le non n'est pas gagné d'avance

Sandra Helfenstein - SBV / USP

Le 25 septembre, le peuple suisse devrait décider du sort de l'initiative sur l'élevage intensif. Quelle est la menace de cette initiative pour nos exploitations agricoles et que fait le secteur pour qu'elle soit rejetée ? Michel Darbellay, de l'Union suisse des paysans, répond à nos questions.

Que demande l'initiative ?

L'initiative exige que les éleveurs d'animaux de rente respectent au moins le Cahier des charges 2018 de Bio Suisse dans le but de protéger la dignité des animaux. C'est le Parlement qui décidera de la mise en œuvre effective. D'autres exigences et d'autres durcissements ne sont donc pas exclus.

Quelles seraient les conséquences pour les éleveurs en particulier ?

D'une manière générale, tous les éleveurs devraient appliquer le programme SRPA et réserver davantage de place à leurs animaux. Les contributions SRPA deviendraient donc superflues, puisque la SRPA serait alors la norme. Les éleveurs de volailles seraient les premiers touchés. Chaque exploitation ne pourrait détenir plus que 4'000 poules pondeuses dans deux poulaillers ou 500 volailles d'engraissement par troupeau. La durée d'engraissement deviendrait aussi presque deux fois plus longue. La production avicole indigène chuterait ainsi de 80 %. La filière porcine serait elle aussi fortement touchée et la production diminuerait presque de moitié. En outre, il faudrait s'attendre à ce que l'UGBF maximale par hectare passe de 3,0 à 2,5. La construction de nombreux bâtiments et aménagements supplémentaires donnerait lieu à d'importants conflits d'objectifs avec l'aménagement du territoire. En bref, les conséquences provoqueraient une réduction du nombre d'animaux et augmenteraient les coûts de production de la viande, du lait et des œufs.

Qu'en serait-il des autres exploitations ?

L'initiative aurait plusieurs effets indirects. En effet, de nombreuses exploitations devraient se réorienter, faisant augmenter la concurrence dans

inländische Versorgung müsste über zusätzliche Importe ausgeglichen werden, was völlig unsinnig wäre. Denn der Konsum ändert sich nicht automatisch mit.

Apropos Importe: Die Initiative verlangt die gleichen Auflagen auch bei den Importen. Was sagen Sie dazu?

Im Gegenvorschlag zur Initiative des Bundesrates war davon keine Rede mehr. Das kommt nicht von ungefähr. Die Schweiz würde zahlreiche multi- und bilaterale Abkommen brechen, wenn sie diese Forderung umsetzen würde. Das ist undenkbar und das wird sie nie tun! Von dem her müssen wir annehmen, dass die Vorgaben aus rechtlichen Gründen nur für die inländische Produktion gelten würden. Damit hätten wir extrem ungleich lange Spiesse: Fleisch, Eier oder Milch aus der Schweiz würde noch teurer und mehr Leute würden aus finanziellen Gründen zu ausländischen Produkten greifen oder gleich im Ausland einkaufen gehen.

Wie gefährlich ist die Initiative aus Ihrer Sicht?

Sehr gefährlich! Tiere sind ein sehr emotionales und sensibles Thema und Leute, die sich nicht gross damit befassen sagen instinktiv: «Ja, das finde ich gut!» Eine repräsentative Umfrage bei der Bevölkerung Anfangs 2022 zeigte, dass 54 Prozent der Befragten der Initiative zustimmen



Michel Darbellay - SBV - Leiter Departement Produktion, Märkte und Ökologie

Michel Darbellay - USP - Responsable du Département Production, marchés et écologie

les autres secteurs. La pression d'une généralisation des normes bio toutes productions confondues menacerait également. Nous avons déjà eu une initiative dans ce sens l'année dernière. D'une manière générale, l'initiative sur l'élevage de masse affaiblirait l'agriculture suisse. Les produits indigènes manquants devraient être remplacés par des importations, ce qui constituerait une absurdité totale. De fait, le changement des habitudes de consommation en raison d'un changement de production n'est pas automatique.

À propos des importations, l'initiative exigerait les mêmes conditions pour les produits importés. Qu'en pensez-vous ?

Elle a le mérite d'être cohérente à ce niveau-là. Mais ce serait irréaliste. Car en imposant de telles conditions aux importations, la Suisse violerait de nombreux accords bilatéraux et multilatéraux, un pas qu'elle ne franchirait jamais. De ce point de vue, nous devrions accepter que, pour des raisons juridiques, les directives ne s'appliqueraient qu'à la production indigène. La partie se jouerait alors à armes très inégales : la viande, les œufs et le lait suisses se renchériraient davantage, contraignant plus de monde à se tourner vers des importations ou à aller directement faire ses courses à l'étranger.

Selon vous, à quel point l'initiative est-elle dangereuse ?

L'initiative est très dangereuse. Les animaux sont un sujet très sensible et émotionnel. Les gens qui ne s'y intéressent pas vraiment se disent d'instinct : oui, je trouve ça bien ! Un sondage représentatif réalisé début 2022 a montré que 54 % de la population approuveraient l'initiative. Seuls 27 % seraient clairement contre. Le reste serait encore indécis. Un gros effort est donc nécessaire pour informer les gens et leur faire comprendre les conséquences.

Que fait l'Union Suisse des Paysans à ce sujet ?

Depuis l'automne dernier, nous menons une campagne d'information basée sur des faits, dans le cadre de laquelle nous montrons, au moyen de

würden. Erst 27% waren klar dagegen. Der Rest war noch unschlüssig. Das bedeutet, dass es noch einen grossen Effort braucht, um die Bevölkerung zu informieren und über die Folgen aufzuklären.

Was tut der Bauernverband diesbezüglich?

Seit letzten Herbst läuft unsere unpolitische Informationskampagne, bei der wir auf verschiedenen Online-Kanälen, Messeauftritten und anderen Massnahmen zeigen, wie fortschrittlich und tierfreundlich wir heute schon unterwegs sind. Auch die eigentliche Abstimmungskampagne ist fertig vorbereitet und in den Startlöchern. Diese zielt darauf ab, die Initiative als «unnötig» zu deklarieren, weil die Schweizer Tierhaltung ein sehr hohes Level in der Standardproduktion aufweist und zahlreiche Labels ein mehr als genügend grosses Angebot für alle Wünsche bereitstellen. Gleichzeitig zeigen wir dort die negativen Folgen für die Bevölkerung auf.

Was wären diese negativen Folgen?

Davon gibt es einige. Im Zentrum steht, dass die Initiative durch die Schwächung der heimischen Tierhaltung den Import von tierischen Lebensmitteln aus dem Ausland fördert, wo das Tierwohl meist schlechter ist. Zudem fiele die Wahlfreiheit weg und die verschiedenen Tierwohl-Labels würden ihre Berechtigung verlieren. Zusätzlich zum starken Rückgang der Produktion würden die Preise im Laden um 20 bis 40 Prozent ansteigen, was wiederum den Einkaufstourismus puschen würde. Alles in allem massive negative Konsequenzen ohne Nutzen für das Tierwohl generell.

Und wie sieht die eigentliche Abstimmungskampagne aus?

Wir haben uns entschieden mit sogenannten Emojis zu arbeiten. Diese sind im Alltag der Menschen heute fest verankert und auch optisch sehr auffällig. Die Webseite www.tierhaltungsinitiative-nein.ch ist bereits seit Anfang Jahr online und wir bewerben diese auch auf der Suchmaschine Google. Neue Kanäle auf Facebook, Instagram sind bereits aktiv und über die kantonalen Bauernverbände verteilen wir auch bereits Fahnen

différents canaux numériques, de participations à des foires et d'autres mesures, l'avance de la Suisse en matière de protection des animaux. La campagne de votation à proprement parler est prête. L'objectif est de démontrer l'initiative comme « inutile », car les normes de production de l'élevage en Suisse sont très élevées et que l'offre en produits sous label est plus que suffisante pour satisfaire à toutes les exigences. En même temps, la campagne nous permet de montrer les conséquences négatives de l'initiative sur la population.

Quelles seraient ces conséquences négatives ?

Il y en a un certain nombre. La principale d'entre elle serait un affaiblissement de l'élevage indigène et, partant, un encouragement des importations de produits d'origine animale provenant de pays où le bien-être animal n'est pas aussi élevé qu'en Suisse la plupart du temps. Par ailleurs, les consommateurs perdraient leur liberté de choix, et les différents labels de bien-être animal leur raison d'être. En plus de la forte baisse de la production, les prix en magasin augmenteraient de 20 à 40 %, ce qui profiterait une fois de plus au tourisme d'achat. En somme, des conséquences négatives importantes et sans avantage pour le bien-être animal en général.

Et à quoi ressemble la campagne de votation proprement dite ?

Nous avons décidé de travailler avec des émoticônes. Elles font aujourd'hui partie intégrante du quotidien de la population et ne passent pas inaperçues. Le site web www.non-initiative-elevage-intensif.ch est alimenté depuis le début de l'année, et nous en faisons la promotion sur le moteur de recherche Google. Nous gérons aussi de nouveaux comptes sur Facebook et Instagram, et nous distribuons déjà des drapeaux et des autocollants par le biais des chambres cantonales d'agriculture. Nous souhaitons ainsi assurer une présence aussi précoce que possible. Dans la phase finale de la campagne, les exploitations pourront se procurer des panneaux et des bâches à installer, ainsi que des flyers à distribuer. Nous assurerons la présence dans les villes et les agglomérations avec nos trois sujets d'affiches : importations, prix



und Kleber. So möchten wir eine möglichst frühe Präsenz sicherstellen. In der Schlussphase gibt es dann auch Tafeln, Blachen und Flyer für die Betriebe zum Aufstellen und Verteilen. Wir selbst stellen sicher, dass wir auch in den Städten und Agglomerationen mit unseren drei Sujets Import, Preis und Einkaufstourismus präsent sind. Zudem bespielen wir intensiv die sozialen Medien und machen ergänzend Inserate in Zeitungen und Online-News-Portalen.

Was können die Betriebe tun?

Die Fahnen, Tafeln und Blachen aufstellen, Flyer abgeben, unsere Beiträge in den sozialen Medien teilen, Leserbrief schreiben und ihr Umfeld für ein Nein sensibilisieren. Am Schluss wird es dann auch entscheidend sein, dass der ländliche Raum geschlossen an die Urne geht. Jede und jeder kann also einen Beitrag leisten. Auch weniger betroffene Betriebe sollten sich solidarisch engagieren, denn die nächste Abstimmung, die wieder andere trifft, kommt bestimmt. Ich bedanke mich an dieser Stelle bereits bei allen für den Einsatz. Zusammen schaffen wir es!



et tourisme d'achat. En outre, nous utiliserons tout le potentiel des réseaux sociaux et ferons des annonces complémentaires dans les journaux et les portails d'information en ligne.

Que peuvent faire les exploitations ?

Installer les drapeaux, les panneaux et les bâches, distribuer les flyers, partager nos contributions sur les réseaux sociaux, écrire des courriers des lecteurs ainsi que sensibiliser leur entourage à la nécessité de voter non. Au final, l'unité des régions rurales et leur participation à la votation seront déterminantes. Tout un chacun peut donc apporter sa contribution. Même les exploitations moins concernées devraient s'engager de manière solidaire, car la prochaine votation, qui touchera à nouveau d'autres personnes, ne manquera pas d'arriver. Je remercie déjà celles et ceux qui s'investissent dans la lutte contre l'initiative sur l'élevage de masse. Ensemble, nous remporterons ce combat !

Holstein Switzerland zieht um

Neue Büros

Um Platz für die neue Sektion «Landwirtschaft» von Grangeneuve, die das Beratungszentrum und die kantonalen Dienste vereint, zu schaffen, zieht Holstein Switzerland Anfang Juli um.

Wir ziehen in ein Einzelhaus am Standort Grangeneuve ein. Das neue «Holstein Switzerland-Haus» liegt an der Route de Grangeneuve 37 und wird die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Genossenschaft und der Linear AG beherbergen.

Holstein Switzerland dankt dem Kanton Freiburg und Grangeneuve herzlich für die sehr gute Zusammenarbeit. Um diese weiter im Interesse aller Parteien fortzusetzen, wurde das Haus, in welchem sich Familienwohnungen befanden, vollständig renoviert, sodass Holstein Switzerland nun über schöne und funktionelle Büroräumlichkeiten verfügt. Wir sind sehr stolz, glücklich und auch dankbar.

Holstein Switzerland déménage

Nouveaux bureaux

Michel Geinoz - Directeur

Afin de laisser la place à la nouvelle section « agriculture » de Grangeneuve, qui regroupe le centre de conseils et les services cantonaux, Holstein Switzerland change de bureaux au début juillet 2022.

Nous aurons alors la chance de pouvoir intégrer une villa individuelle située sur le site de Grangeneuve. Cette nouvelle « Maison Holstein Switzerland » se situe à la Route de Grangeneuve 37 et accueillera les collaboratrices et collaborateurs de la Coopérative ainsi que de Linear SA.

Holstein Switzerland remercie chaleureusement le Canton de Fribourg et Grangeneuve pour l'excellente collaboration. Afin de perpétuer une cohabitation qui s'est toujours faite dans l'intérêt des deux parties, ceux-ci ont entièrement rénové cette villa, qui accueillait des appartements familiaux, afin d'offrir à la Coopérative de magnifiques bureaux parfaitement fonctionnels. Nous en sommes très fiers et particulièrement heureux et reconnaissants.

Der Umzug wird in der Woche vom **4. bis 8. Juli** stattfinden. Wir werden alles daran setzen, dass unsere Dienstleistungen nicht unterbrochen werden, danken Ihnen aber im Voraus für Ihr Verständnis!

Holstein Switzerland nutzt die Gelegenheit, um die Telefonnummern zu ändern. Die untenstehenden Nummern **gelten ab dem 1. Juli**:

Le déménagement aura lieu durant la semaine **du 4 au 8 juillet**. Nous mettrons tout en oeuvre pour que nos services ne soient pas interrompus, mais vous remercions d'avance pour votre compréhension!

Holstein Switzerland en profite pour modifier sa téléphonie. Veuillez noter les nouvelles coordonnées que vous trouverez ci-dessous, **valables dès le 1^{er} juillet 2022** :



Zentrale / Centrale

026 564 12 00

Michel Geinoz 026 564 12 01



Holstein Switzerland
Rte de Grangeneuve 37
1725 Posieux

Delegiertenversammlung 2022

Rückblick

Nach zwei pandemiebedingten Online-Austragungen fand die Delegiertenversammlung von Holstein Switzerland mit rund 200 Delegierten und Gästen am Donnerstag, 14. April 2022, im Forum Fribourg statt.

«Wir spüren alle ein grosses Bedürfnis, unsere Mitglieder zu treffen», sagte der Präsident Hans Aebischer in seiner Eröffnungsansprache und freute sich, endlich wieder vor den Delegierten und Gästen sprechen zu dürfen. Er erwähnte das Leiden der ukrainischen Bevölkerung und appellierte an das Bundesamt für Landwirtschaft, die produktive Landwirtschaft zu fördern, um die Ernährungssicherheit zu gewährleisten. Dabei hob der Präsident die Vorteile der Holsteinrasse diesbezüglich hervor.

Während der Präsentation des Geschäftsberichts unterstrich der Vizedirektor Eric Barras, dass die Anzahl Mitglieder stabil geblieben ist (-15), während die Anzahl Herdebuchtiere zunahm (+2.7%). Die Anzahl abgeschlossener Standardlaktationen ging hingegen zurück (-3.3%). Die durchschnittliche Produktion liegt bei 9'190 kg oder 14.1 kg pro Lebenstag mit zunehmenden Fett- (4.04%) und Proteingehalten (3.26%), was das gute Genetikangebot und die hervorragende Arbeit der Züchter beweist. Der Vizedirektor hob auch die hohen Leistungen der Kühe der Genossenschaft hervor.

Nach einem Jahresrückblick in Bildern erläuterte der Direktor Michel Geinoz die Jahresrechnung 2021, die mit einem Ertrag von Fr. 93'640.- schliesst. Das erklärt sich hauptsächlich mit den hervorragenden Finanzergebnissen sowie der pandemiebedingten Absage zahlreicher Veranstaltungen. Der Direktor informierte, dass angesichts dieser Resultate eine Rückerstattung an die Züchter von über Fr. 100'000.- geplant sei.

Die 144 Delegierten wählten Benoît Cardinaux aus Bouloz (FR) als Nachfolger von Francis Terreaux in den Vorstand. Nach 20 Jahren im Vorstand, davon 9 als Vizepräsidenten, wurde Francis Terreaux gebührend verabschiedet. Die 10 anderen Vorstandsmitglieder wurden für eine weitere Amtszeit von vier Jahren wiedergewählt.

Assemblée des délégués 2022

Compte-rendu

Michel Geinoz, Directeur

Après deux éditions tenues par correspondance à cause de la pandémie, Holstein Switzerland a pu réunir près de 200 délégués et invités jeudi 14 avril 2022 à Forum Fribourg.

« Nous ressentons tous un grand besoin de rencontrer nos membres » a affirmé le président Hans Aebischer lors de son mot d'ouverture, en se réjouissant de pouvoir à nouveau s'exprimer devant délégués et invités. Interpelé par la souffrance de la population ukrainienne, il en a profité pour lancer un appel à l'Office fédéral de l'agriculture en faveur de l'agriculture productrice en insistant sur les atouts dont dispose la race Holstein pour y parvenir.

Lors de la présentation du rapport de gestion, le sous-directeur Eric Barras a relevé que le nombre d'éleveurs inscrits est resté stable (-15), alors que le nombre d'animaux inscrits au herdbook a augmenté (+2.7%), contrairement au nombre de lactations standards clôturées (-3.3%). La moyenne de production est de 9'190 kg de lait, soit 14.1 kg par jour de vie, avec des teneurs en matière grasse (4.04%) et en protéine (3.26%) en hausse, ce qui démontre l'excellence de l'offre génétique et du travail des éleveurs. Il a également relevé les excellentes performances réalisées par les vaches de la Coopérative.

Après un retour en images sur l'année écoulée, le directeur Michel Geinoz a présenté les comptes 2021, qui se sont soldés sur un bénéfice de CHF 93'640.-, principalement dû aux excellents résultats financiers ainsi qu'à l'annulation de nombreux événements à cause de la pandémie. Fort de ses résultats, il en a profité pour informer l'assemblée qu'une ristourne d'un montant de plus de CHF 100'000.- serait faite en faveur des éleveurs.

Les 144 délégués présents ont élu M. Benoît Cardinaux de Bouloz (FR) au comité de la Coopérative, en remplacement de Francis Terreaux. Après avoir siégé durant 20 ans au comité, dont 9 comme vice-président, celui-ci a également été dûment remercié. Les 10 autres membres du comité ont été réélus pour une période de 4 ans. C'est en outre par acclamation que l'assemblée a également réitéré sa confiance au président Hans

Die Delegierten schenkten dem Präsidenten Hans Aebischer aus Böisingen (FR) per Akklamation wieder ihr Vertrauen, und Vizedirektor Eric Barras wurde für seine 30 Dienstjahre geehrt.

Zum Schluss der Versammlung gab Michelle Wyss vom SBV einige Informationen zur bevorstehenden Abstimmung (siehe S. 8) sowie über das 125. Jubiläum des SBV. Anschliessend hielt Prof. Dr. Frank Mitloehner sein Referat (siehe S. 40).

Die nächste ordentliche Delegiertenversammlung von Holstein Switzerland findet **am Donnerstag, 20. April 2023, im Forum Fribourg** statt.

Aebischer de Böisingen (FR). Des remerciements ont également été adressés au sous-directeur Eric Barras pour ses 30 ans de service.

Au terme de l'assemblée, Mme Michelle Wyss de l'USP a donné quelques infos sur la votation à venir (voir p. 8) ainsi que sur les 125 ans de l'USP. Puis le Prof. Dr. Frank Mitloehner a présenté son exposé (voir p. 40).

L'an prochain, Holstein Switzerland accueillera délégués et invités pour son assemblée ordinaire, à **Forum Fribourg, le jeudi 20 avril 2023.**



Gestho-Argus Synchronisation

Automatische Aktualisierung der Pedigrees

Aktualisierung der Pedigrees der Tiere, die an Züchter eines anderen Herdebuchs verkauft werden

Die Pedigrees von verkauften Tieren konnten auf Anfrage bei unserem Herdebuchdienst schon immer aktualisiert werden. Letztes Jahr hat die Aktualisierung allerdings eine neue Dimension angenommen: seit letztem Herbst werden Milchleistung, LBE und genetische Varianten von Tieren, die an Züchtern eines anderen Herdebuchs verkauft werden, automatisch in unsere Datenbank importiert. Natürlich werden nur verfügbare und zuverlässige Daten übernommen. Das heisst, dass der Käufer einem Herdebuch angeschlossen sein sowie Milchkontrolle und LBE machen muss, damit die Informationen Ihrer Tiere hinzugefügt werden können.

Die Aktualisierung erfolgt monatlich, damit die Pedigrees der Nachkommen immer vollständig bleiben.

Untenstehend ein Beispiel einer Kuh, die einen Holsteinbetrieb am Anfang ihrer 2. Laktation verlassen hat. Sie produzierte auf einem swissherdbook-Betrieb weiter. Die 2. Laktation wurde vervollständigt und die vier nächsten Laktationen wurden hinzugefügt.

Lactations										Laktationen					
Méth. Meth.	N° Nr.	Age Alter	Date vêlage Kalbedatum	Jours Tage	Lait / Milch kg	Mg / Fett kg	%	Pr / Eiweiss kg	%	Jours Tage	Lait / Milch kg	Mg / Fett kg	%	Pr / Eiweiss kg	%
A4	1	2.03	05.04.2001	293	8268	303	3.66	265	3.21	293	8268	303	3.66	265	3.21
A4	2	3.03	16.04.2002							58	2442	61	2.51	74	3.05
Tot o	2 1			293	8268	303	3.66	265	3.21	351	10710	364	3.40	339	3.17

Pedigree **NACH** der automatischen Aktualisierung- Auszug aus dem Katalog auf HolsteinVision
Pedigree **AVANT** mise à jour automatique - extrait d'un catalogue HolsteinVision

Lactations										Laktationen					
Méth. Meth.	N° Nr.	Age Alter	Date vêlage Kalbedatum	Jours Tage	Lait / Milch kg	Mg / Fett kg	%	Pr / Eiweiss kg	%	Jours Tage	Lait / Milch kg	Mg / Fett kg	%	Pr / Eiweiss kg	%
A4	1	2.03	05.04.2001	293	8268	303	3.66	265	3.21	293	8268	303	3.66	265	3.21
A4	2	3.03	16.04.2002	305	11429	355	3.11	370	3.24	380	13168	430	3.26	432	3.28
A4	3	4.06	19.06.2003	305	11201	402	3.59	377	3.37	366	12655	458	3.62	431	3.41
A4	4	5.08	26.08.2004	305	13179	427	3.24	435	3.30	416	15996	539	3.37	536	3.35
A4	5	7.00	15.01.2006	305	14088	555	3.94	439	3.12	364	15341	607	3.96	484	3.15
A4	6	8.00	11.01.2007							177	4720	198	4.20	169	3.57
Tot o	6 5			303	11633	408	3.51	377	3.24	1996	70148	2535	3.61	2317	3.30

Pedigree **NACH** der automatischen Aktualisierung- Auszug aus dem Katalog auf HolsteinVision
Pedigree **APRÈS** mise à jour automatique - extrait d'un catalogue HolsteinVision

Synchronisation Gestho-Argus

Mise à jour automatisée des pédigrées

Eric Barras - Vice-directeur

Si la mise à jour de pédigrées pour des animaux vendus a toujours existé sur demande auprès de notre service du herdbook, elle a pris une autre dimension l'année dernière.

En effet, depuis l'automne, les productions laitières, les DLC et les variants génétiques d'animaux vendus dans un autre herdbook sont repris dans notre base de données de manière automatique. Il va sans dire que seules les données disponibles et fiables sont complétées. C'est-à-dire que l'acheteur de vos animaux doit faire partie d'un herdbook et adhérer au service du contrôle laitier et à la DLC pour que les informations de vos animaux puissent être ajoutées.

Ces mises à jour sont exécutées mensuellement afin que les pédigrées des descendants soient toujours complets.

Ci-dessous, l'exemple d'une vache qui a quitté une exploitation Holstein au début de sa 2^e lactation. Elle a continué de produire dans une exploitation swissherdbook. La 2^e lactation a été complétée et les 4 lactations suivantes rajoutées.

Rindergesundheit Schweiz

Das Basis-Gesundheitsprogramm RGS Milchvieh

Holstein Switzerland unterstützt das Basis-Gesundheitsprogramm RGS Milchvieh!

Rindergesundheit Schweiz (RGS) bietet ein erstes Basis-Gesundheitsprogramm für Milchvieh an. Mit Hilfe einer einfachen Checkliste bekommen Sie einen Einblick in alle wichtigen Bereiche des Betriebes. Sie können sehen, was bereits sehr gut läuft und wo die Problembereiche zu finden sind. Holstein Switzerland unterstützt die Förderung der Gesundheit auf Eurem Betrieb und bietet Kostenreduktionen an!

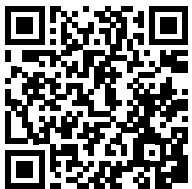
Profitieren Sie von den zahlreichen Vorteilen und **meldet Euch an!** Holstein Switzerland unterstützt die Betriebe, die eine Dienstleistungsvereinbarung unterschreiben.

- › Für die Mitglieder von einem Zuchtverband und von der SMP gibt es je eine **Vergünstigung von CHF 50.-**
- › Die 100 ersten Betriebe von Holstein Switzerland, die ins Basis-Gesundheitsprogramm einsteigen erhalten zusätzlich einen **einmaligen Beitrag von CHF 200.-** zur Kostenteilnahme!

ANMELDUNG



WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE UNTER
WWW.RGS-NTGS.CH



Santé Bovins Suisse

Programme de santé de base de SBS pour les vaches laitières

Michel Geinoz - Directeur

Holstein Switzerland soutient le programme de santé de base de SBS pour les vaches laitières!

Santé Bovins Suisse (SBS) propose un premier programme de santé de base pour les vaches laitières. A l'aide d'une simple liste de contrôle, vous obtenez un aperçu de tous les domaines importants de l'exploitation. Ainsi, vous pouvez voir ce qui fonctionne déjà très bien et où se situent les problèmes. Holstein Switzerland soutient la promotion de la santé dans votre exploitation et propose des réductions de coûts !

Profitez des nombreux avantages et **inscrivez-vous** ! Holstein Switzerland soutient les exploitations qui signent une convention de prestations.

- › Les membres d'une organisation d'élevage de la CTEBS et ceux de la FPSL bénéficient chacun d'une **réduction de CHF 50.-**
- › Les 100 premières exploitations de Holstein Switzerland qui s'inscrivent au programme de santé de base reçoivent en plus une **contribution unique de CHF 200.-** pour participer aux frais !

ANNONCE



INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
WWW.RGS-NTGS.CH





FREDY ROTH



Meisterzüchter 2022

FRERO - Fredy Roth

Maître-Éleveur 2022

FRERO - Fredy Roth

Patrick Monod - Responsable Marketing et Communication

Der Betrieb FRERO-Holstein von Fredy Roth liegt in Rächlisberg bei Amriswil im Kanton Thurgau. Als Fredy den Betrieb von seinem Vater 1990 übernahm, umfasste dieser 16 Hektar landwirtschaftliche Nutzfläche. Seither konnte der Betrieb ständig vergrössert werden. Die Fläche beträgt heute 40 Hektar, wovon auf 18 Hektar Ackerbau betrieben wird. Fredy besitzt aktuell 43 Kühe, deren silofreie Milch zu Emmentaler-käse AOP verarbeitet wird. Etwa 40 Aufzuchtrinder werden ebenfalls auf dem eigenen Betrieb betreut.

Fredys Zuchtziele sind wohl die gleichen wie auf den anderen Holsteinbetrieben: eine gute Milchleistung mit guten Gehalten. «Wir suchen eine funktionelle Kuh mit einem breiten Euter mit hoher Aufhängung, gut verbundenen Vierteln und tiefen Zellzahlen. Ein anderes wichtiges Merkmal ist ein breites Becken mit idealer Lage. Das ist wichtig, um eine gute Fruchtbarkeit zu gewährleisten.»

Vier Kühe haben die FRERO-Herde geprägt. «Als erste möchte ich ORSINA erwähnen. Es ist meine erste Kuh, die 100'000 kg erreichte. Weiter ist da KELLY, die bereits 139'000 kg Milch produziert hat. Sie befindet sich immer noch auf dem Betrieb, und wir hoffen, dass sie noch lange gesund bleibt», sagt Fredy. «Schliesslich gibt es noch PEGY, die 81'000 kg Milch produziert hat. Im Januar wurde sie zum ersten Mal EX-90 in 7.

L'exploitation de Fredy Roth, FRERO-Holstein, se situe à Rächlisberg près d'Amriswil, dans le canton de Thurgovie. Lorsqu'il a repris la ferme de son père en 1990, le domaine comptait alors 16 hectares de surface agricole utile. Depuis, il n'a cessé de s'agrandir. À présent, il gère une exploitation laitière de 40 hectares dont 18 hectares sont utilisés pour les grandes cultures. Il possède actuellement 43 vaches dont le lait sans ensilage est transformé en fromage d'Emmentaler AOP. Une quarantaine de bovins d'élevage sont également pris en charge sur la propre exploitation.

Les objectifs d'élevage de Fredy sont probablement les mêmes que sur les autres exploitations Holstein : un bon rendement laitier avec de bonnes teneurs. Il précise toutefois « Nous recherchons une bonne vache fonctionnelle avec un pis large avec une attache haute, des quartiers bien reliés ainsi qu'un faible nombre de cellules. Autre caractère important pour nous : des bassins larges présentant une bonne inclinaison, ce qui est important pour garantir une bonne fertilité. »

Quatre vaches ont marqué l'exploitation FRERO. « Pour commencer, il y a ORSINA. C'est ma première vache à avoir atteint 100'000 kg. On peut aussi citer KELLY. Elle a déjà produit 139'000 kg de lait. Elle se trouve toujours sur l'exploitation et nous espérons qu'elle restera en bonne santé encore longtemps » nous raconte encore Fredy avant de conclure « Pour finir, il y a encore PEGY



Frero Mascalese PEGY

G. Soldi

" HABT GEDULD MIT DEN TIEREN UND
GEBT IHNEN EINE ZWEITE CHANCE "

« AYEZ DE LA PATIENCE AVEC LES ANIMAUX
ET DONNEZ-LEUR UNE DEUXIÈME CHANCE »



Laktation eingestuft. Eine ihrer Töchter wurde letztes Jahr in 3. Laktation EX-90 eingestuft. Es ist sehr speziell, dass eine Tochter vor der Mutter EX eingestuft wird.»

Fredy ist stolz über den Meisterzüchtertitel, vor allem, weil er nie damit gerechnet hatte. «Mein Vater hatte schon Holsteinkühe, hat aber nicht gezüchtet. Dieser Viehbestand war die eigentliche Grundlage; Schritt für Schritt haben wir die Herde verbessert mit gezielten Anpaarungen. Wir haben nie eine Kuh zur Zucht gekauft bzw. keine Embryonentransfers gemacht.»

In naher Zukunft wird sein Sohn Nicolas den Betrieb übernehmen. «Es ist ein Glück, eine solche Herde übernehmen zu dürfen. Ich werde sicher die Philosophie meines Vaters beibehalten, da ich auch grosse Freude an der Holsteinzucht habe. Ich besitze auch diese Leidenschaft!»

qui a produit 81'000 kg de lait. Elle a été classifiée pour la première fois EX-90 en 7^e lactation en janvier. Une de ses fille, TINA, a été classifiée EX-90, en 3^e lactation l'année dernière. C'est très particulier qu'une des filles soit classifiée EX avant la mère. »

Le titre de Maître-éleveur remplit de fierté Fredy, surtout qu'il ne s'y attendait pas du tout. « Mon père avait déjà des vaches Holstein, mais il ne faisait pas d'élevage. Ce cheptel était la véritable base ; petit à petit, nous avons amélioré le troupeau avec des accouplements ciblés. Nous n'avons jamais acheté de vache pour la reproduction et nous n'avons jamais fait de transfert d'embryons. »

Dans un avenir proche, son fils Nicolas reprendra l'exploitation. « J'ai la chance de pouvoir reprendre un tel troupeau. Je vais certainement garder la philosophie de mon père car j'ai autant de plaisir que lui à l'élevage Holstein. J'ai aussi cette passion ! »



Frero Atwood **TINA**

G. Soldi

Urbe ad villam

UBRE BLANCA

Urbe ad villam

UBRE BLANCA

Patrick Monod - Responsable Marketing et Communication

«Wir sind das einzige Land auf der Welt, in welchem jedes Kind ausnahmslos sicher ist, bis zu einem gewissen Alter einen Liter Milch pro Tag zu erhalten.» Das sagte Fidel Castro, damaliger Präsident von Kuba, im Jahr 1999. Doch gehen wir ein wenig zurück in der Geschichte: Als Castro 1959 die Macht übernahm, lancierte er eine umfassende Agrarreform. Das amerikanische Embargo liess die kubanische Bevölkerung hungern, und die Regierung musste rasch eine Lösung finden. Die Insel eignete sich damals überhaupt nicht für die landwirtschaftliche Produktion, und letztere musste zudem mangels Pestizide und Düngemittel rentable und aber auch vorzeitig «bio» sein.

Fidel Castro besass eine wahre Leidenschaft für Milchprodukte und wollte seinen eigenen Käse produzieren. Dazu setzte er auf eine starke Milchpolitik. Die kubanischen Kühe waren aber eher mager und für die Fleischproduktion bestimmt. Castro suchte gute Milchkühe und fand sein Glück in Kanada, wo er Holsteinkühe kaufte. Die Tiere hatten jedoch Mühe mit dem kubanischen Klima, und mehr als ein Drittel starb. Um diesem Problem Herr zu werden, wurden Kreuzungen zwischen Zebu- und Holsteinkühe versucht. 1972 fand das kubanische Wunder mit der Geburt von Ubre Blanca (weisses Euter) statt, die zur Heldin und zum Propagandawerkzeug des Regimes wurde, um die höheren Zucht Kompetenzen des Kommunismus zu beweisen. Ubre Blanca brach alle Rekorde und produzierte sogar 110 Liter Milch an einem einzigen Tag im Januar 1982. Im gleichen Jahr produzierte sie 24'268,9 Liter in 305 Tagen. Das für das kubanische Regime sehr wertvolle Tier wurde in eine kontrollierte und gesicherte Atmosphäre gestellt. Mit dreizehn Jahren wurde Ubre Blanca 1985 jedoch von einem Tumor befallen und musste getötet werden. Zum Tod des Tieres veröffentlichte das Propagandaorgan der Partei Granma einen Nachruf, und Ubre Blanca wurde in ihrer Geburtsstadt Nueva Gerona geehrt, wo eine Marmorstatue zu ihrer Ehre errichtet wurde. Die Kuh wurde ausgestopft und in ein klimatisiertes Schaufenster im National Cattle Health ausgestellt, wo sie sich noch immer befindet.

« Nous sommes le seul pays au monde où chaque enfant sans exception est sûr de recevoir, jusqu'à un âge donné, un litre de lait par jour. » Ces mots, prononcés en 1999, sont ceux de Fidel Castro, président alors de Cuba. Mais revenons un peu dans le temps. Arrivé au pouvoir en 1959, Castro lança une vaste réforme de l'agriculture. En effet, le blocus américain affamait le peuple cubain, forçant le gouvernement à trouver rapidement des solutions. L'île n'était alors pas du tout propice à la production agricole et, pour compliquer le tout, en raison du manque de pesticides et d'engrais, elle devait être à la fois rentable et « bio » avant l'heure.

Fidel Castro avait une réelle passion pour les produits laitiers et souhaitait produire ses propres fromages en misant sur une puissante politique laitière. Mais voilà, les vaches cubaines étaient plutôt maigrichonnes et destinées surtout à la production de viande. C'est dans ce contexte que Castro se mit à la recherche de bonnes laitières. C'est au Canada qu'il trouva son bonheur et il y acheta des Holstein. Malheureusement, le cheptel s'acclimata très mal et plus du tiers mourut. Afin de palier à ce problème, on tenta alors des croisements entre des zébus et des Holstein. Et c'est en 1972 que le miracle cubain eut lieu avec la naissance de Ubre Blanca (Mamelle blanche) qui deviendra une véritable héroïne et outil de propagande pour le régime comme preuve des compétences d'élevage supérieures du communisme. Ubre Blanca explosa tous les records jusqu'à produire, en janvier 1982, 110 litres de lait en une seule journée. Cette même année, la vache produira également 24'268,9 litres en 305 jours. Très précieux pour le régime politique cubain, l'animal fut placé dans une atmosphère confinée et sécurisée. Cependant, à l'âge de treize ans, en 1985, Ubre Blanca développa une tumeur et dut être euthanasiée. La mort de la vache sera commémorée par Granma, l'organe de propagande du Parti, d'un éloge funèbre. Ubre Blanca sera également honorée dans sa ville natale de Nueva Gerona, qui érigera une statue en marbre à sa mémoire. Elle sera finalement empaillée et placée dans une vitrine climatisée au National Cattle Health, où elle s'y trouve encore.

1987 verlangte der politische Leader einen anderen Kuhtyp, um den Milchmangel in den Städten zu bekämpfen. Sein Ziel war, jede kubanische Familie mit einer Kuh auszustatten, die so gross wie ein Hund wäre, um sie mit frischer Milch zu versorgen. Die Versuche blieben erfolglos, und die Milchproduktion ging in Kuba seit 1989 sogar um 60 % zurück. Fidel machte 2007 einen letzten Versuch, indem die berühmte Kuh geklont wurde. Er musste aber die Realität akzeptieren: die Milchkuh eignet sich nicht für das karibische Klima.

Das Thema der Lebensmittelproduktion ist nicht neu und betrifft nicht nur die Schweiz. Es gibt viele ähnliche Geschichten wie diejenige von Ubre Blanca. Im Gegensatz zur kubanischen Bevölkerung haben wir aber das Glück, in einem Land zu leben, das sich für die Holsteinrasse bestens eignet. Deren Milchproduktion reicht aus, um den Milchbedarf der Bevölkerung zu decken.

En 1987, le leader politique réclame un autre type de vache pour pallier au manque de lait dans les villes. Il souhaite en effet équiper chaque appartement d'une vache de la taille d'un chien à même de fournir du lait frais aux familles cubaines. Les recherches restent infructueuses et, depuis 1989, la production laitière a même chuté de 60 % à Cuba. Une dernière tentative sera menée par Fidel en 2007 en tentant de cloner la célèbre vache, mais il faut se rendre à l'évidence : la vache laitière n'est pas faite pour vivre dans le climat des Caraïbes.

La thématique de la production alimentaire n'est pas nouvelle et en aucun cas exclusive à la Suisse. Comme nous venons de voir, l'histoire regorge de récits similaires à Ubre Blanca. Cependant, contrairement au peuple cubain, nous avons la chance de vivre dans un pays où la race Holstein est parfaitement acclimatée à son environnement et sa production suffit à satisfaire la demande en lait de sa population.



Fidel Castro und Urbe Blanca - Quelle : www.alchetron.com
Fidel Castro et Urbe Blanca - source : www.alchetron.com

Délai d'inscription : 2 août 2022

Anmeldefrist : 2. August 2022

Michel Geinoz - Direktor

Ich kannte die Bestrebungen des "Zauberlehrlings" Fidel Castro nicht, eine massgeschneiderte Kuh zu züchten, und ich danke P. Monod, diese Geschichte ausgegraben zu haben. Man kann entweder vom Erfolg der Kuh Ubre Blanca beeindruckt sein oder sich über das Scheitern der "Stadtkuh" lustig machen. Man kann aber auch eine andere Annäherung an das Thema versuchen.

Unabhängig der Frage, ob nun der kubanische Diktator ein Visionär war, und ungeachtet der Propagandazwecke, ist klar, dass die Herausforderung der Landwirtschaft darin besteht, genügend zu produzieren, um bald 9 oder sogar 10 Milliarden Menschen zu ernähren. Die landwirtschaftliche Fläche verringert sich jedoch kontinuierlich, sei es wegen der Verbauung (Zunahme der Siedlungszonen) oder der Aufgabe von wenig geeigneten Flächen. Angesichts dieser Entwicklung wird die Effizienz zum entscheidenden Kriterium.

Die Effizienz wird definiert als Verhältnis zwischen dem Resultat und den aufgewendeten Ressourcen. Dabei darf man die Umgebung nicht vergessen. Genau das hat aber Fidel Castro vergessen: die klimatischen Bedingungen in Kuba eignen sich nicht für Holsteinkühe und Ubre Blanca ist eher eine Ausnahme als ein Zuchterfolg.

Das Grasland Schweiz eignet sich hingegen bestens für die Holsteinrasse. Die verschiedenen Reportagen, die wir Ihnen präsentieren, und die hervorragenden Resultate in der Statistik beweisen dies immer wieder. Die Holsteinkuh ist dank ihrer Effizienz und ihrer perfekten Eignung für die Produktionsbedingungen in der Schweiz die Kuh der Zukunft. Fidel Castro würde mir sicher nicht widersprechen!

Michel Geinoz - Directeur

Les tentatives de "petit sorcier" de Fidel Castro afin de fabriquer une vache "sur mesure" ne m'étaient pas connues et je remercie P. Monod d'avoir rapporté ces histoires. Bien évidemment, on peut soit être impressionné par le succès de la tentative Ubre Blanca, soit se moquer des échecs de la "vache de ville", mais on peut également tenter une approche différente.

Sans chercher à savoir si le dictateur cubain était visionnaire et sans parler de propagande, il est évident que le défi de l'agriculture est de produire suffisamment pour nourrir, d'ici peu de temps, 9 voire 10 milliards de personnes. Or, la surface agricole à disposition ne cesse de diminuer, que ce soit à cause du bétonnage (extension de l'habitat) ou à cause de l'abandon de terrains peu adaptés. Dans ces conditions, l'efficacité devient le critère déterminant.

Celle-ci étant définie comme le rapport entre le résultat obtenu et les ressources utilisées pour y parvenir, nous ne devons bien sûr pas oublier le critère "environnement". C'est justement ce que Fidel Castro avait oublié: Les conditions climatiques de Cuba ne convenaient pas aux Holstein, et Ubre Blanca doit plus être considérée comme une exception que comme un succès de sélection.

Le paysage herbager suisse est lui parfaitement adapté à l'élevage Holstein. Nous en avons régulièrement la preuve à travers les différents reportages que nous vous présentons ainsi que par les magnifiques résultats présentés dans les statistiques. La vache Holstein est donc bien la vache du futur, grâce à son efficacité et grâce à sa remarquable compatibilité avec les conditions de production suisse. Ce n'est sûrement pas Fidel Castro qui me contredira!



122^e
MARCHÉ-CONCOURS
 DE BULLE | MARDI 27 SEPTEMBRE
 122. ZUCHTSTIERMARKT BULLE | DIENSTAG 27. SEPTEMBER
2022



Die Holstein Kuh auf Zukunft ausgerichtet
La Holstein axée vers le futur



Um eine optimale Lebensmittelproduktion zur Versorgung der Bevölkerung zu unterstützen und gleichzeitig auf eine tier- und umweltgerechte Haltung zu achten, hat Holstein Switzerland ein einfaches und effizientes Diagnoseinstrument genannt efiQlim entwickelt, das für die Züchter keinen zusätzlichen Arbeitsaufwand verursacht.

Holstein Switzerland ist überzeugt, dass die produktive Landwirtschaft besser unterstützt werden muss. Angesichts der wachsenden Weltbevölkerung und des Rückgangs der landwirtschaftlichen Flächen muss einer effizienten Landwirtschaft wieder mehr Gewicht gegeben werden. Die Genossenschaft ist der Ansicht, dass es Aufgabe der Landwirte ist, die Lebensmittelversorgung sicherzustellen. Dies muss jedoch unter Berücksichtigung von Nachhaltigkeit und Ethik geschehen, d.h. es muss sichergestellt werden, dass Tiere und Umwelt respektiert werden.

Auf dieser Grundlage hat Holstein Switzerland das Tool efiQlim entwickelt. efiQlim ist ein Diagnoseinstrument, mit welchem die Holstein als die Rasse der Zukunft positioniert wird, weil sie eine nachhaltige Produktion ermöglicht. Die Holstein-Rasse verfügt tatsächlich über die besten Voraussetzungen, um die Versorgung einer wachsenden Weltbevölkerung auf gesunde, tierfreundliche und umweltschonende Art und Weise zu gewährleisten.

efiQlim orientiert sich am Handlungsfeld "Tierhaltung" der Klimastrategie für die Landwirtschaft des Bundesamtes für Landwirtschaft BLW. Dieser Ansatz trägt zu einer besseren Umsetzung der Ziele einer auf eine nachhaltige Produktion ausgerichteten Agrarpolitik bei. Es handelt sich nicht um ein Selektionsprogramm und es beeinträchtigt in keiner Weise das Zuchtprogramm von Holstein Switzerland, das sich auf den globalen ISET-Index stützt und auf die Verbreitung des Standardtyps der Rasse sowie die Entwicklung all ihrer Fähigkeiten abzielt.

Die Holstein-Rasse verfügt über die besten Voraussetzungen, um in unseren Breitengraden zu produzieren. Dank ihrer extremen Effizienz ist die Holsteinkuh in der Lage, eine grosse Menge Milch

Afin de soutenir une production de denrées alimentaires optimale pour assurer l'approvisionnement de la population, tout en faisant bien attention à assurer le respect de l'animal et de l'environnement, Holstein Switzerland a développé un outil de diagnostic simple, efficace et sans surcoût de travail pour les éleveurs, du nom d'efiQlim.

Holstein Switzerland est convaincue que l'agriculture productive doit être mieux soutenue. En effet, alors que la population mondiale ne cesse de croître et que les terres agricoles fondent comme neige au soleil, il est urgent de redonner ses titres de noblesse à une agriculture basée sur l'efficacité. A ce titre, la Coopérative considère qu'il est du devoir des agriculteurs de pourvoir à l'approvisionnement en denrées alimentaires. Cependant, cette démarche doit s'inscrire dans un axe de durabilité et d'éthique, c'est pourquoi il faut bien veiller à assurer le respect de l'animal et de l'environnement.

Sur cette base, Holstein Switzerland a développé l'outil efiQlim. efiQlim est un outil de diagnostic qui permet de positionner la race Holstein comme la race du futur, celle qui permet d'atteindre ces objectifs de production durable ! En effet, la race Holstein dispose des meilleurs atouts pour assurer l'approvisionnement d'une population mondiale croissante de manière saine et respectueuse des animaux et de l'environnement.

efiQlim s'inspire du champ d'actions « élevage » de la Stratégie climat pour l'agriculture de l'Office fédérale de l'agriculture OFAG. Cette démarche contribue dès lors à une meilleure mise en œuvre des objectifs d'une politique agricole axée sur une production durable. En ce sens, elle ne représente pas un programme de sélection et n'empiète en rien sur le programme d'élevage de Holstein Switzerland, basé sur l'index global ISET, qui vise la généralisation du type standard de la race ainsi que le développement de toutes ses aptitudes.

La race Holstein dispose des meilleurs atouts pour produire dans nos latitudes. En effet, grâce à son extrême efficacité, la vache Holstein est à même de produire une grande quantité de

aus Raufutter zu produzieren, das über 80% der landwirtschaftlichen Fläche unseres Landes ausmacht. Da ihre Fütterung zu mehr als 4/5 aus einheimischem Gras besteht, tragen die Kühe zu einem effizienten Kohlenstoffkreislauf bei und verursachen keine Klimaerwärmung! Im Gegenteil: Durch die Aufnahme von Raufutter tragen sie zur Fotosynthese und damit zur Bindung von Kohlendioxid bei. Das Verhältnis "Emissionen pro kg produzierter Milch" fällt bei ihnen also äusserst günstig aus, sodass die Holsteinkühe eine Garantie für die Zukunft sind!

lait à partir des fourrages grossiers, qui constituent plus de 80% de la surface agricole de notre pays. Ainsi, avec un affouragement constitué de plus de 4/5 d'herbages indigènes, les vaches contribuent à un cycle efficient du carbone et ne provoquent pas de réchauffement climatique ! Au contraire, en ingérant des fourrages grossiers, elles contribuent à la photosynthèse, et donc à la mobilisation du gaz carbonique. Le ratio « émission par kg de lait produit » leur est donc extrêmement favorable, ce qui signifie que les vaches Holstein sont une garantie pour l'avenir !

DIE 5 STRATEGISCHEN ZIELE

efiQlim basiert auf 5 strategische Ziele, welche die Handlungsachsen von Holstein Switzerland darstellen. Diese sind bewusst nicht priorisiert und werden in alphabetischer Reihenfolge (gestützt auf die Französische Sprache) vorgestellt. Sie entsprechen einer globalen Vision der Holsteinzucht und geben jedem Züchter die Freiheit, seine Prioritäten selbst zu setzen.

LES 5 OBJECTIFS STRATÉGIQUES

efiQlim se base sur 5 objectifs stratégiques qui représentent les axes selon lesquels Holstein Switzerland souhaite s'orienter. Ces objectifs ne sont volontairement pas priorisés et sont donc présentés dans l'ordre alphabétique. Ils correspondent à une vision globale de l'élevage Holstein et offrent à chaque éleveur la liberté de définir lui-même ses priorités.



ANGESTREBTER ZWECK

TIERWOHL

Holsteinkühe sind robust und gesund, und die Landwirte achten auf ihr Wohlbefinden.

Mit der Festsetzung des Tierwohls als Ziel zeigt Holstein Switzerland, wie wichtig ihr die Tiere sind, und verankert das Prinzip, dass nur Kühe, die unter optimalen Bedingungen gehalten werden, wirklich gesund sind.



EFFIZIENZ

Holsteinzüchter streben eine Produktion mit möglichst wenig Ressourcen (Produktionsmittel) an.

Die Schonung der Ressourcen ist unerlässlich, um eine nachhaltige und umweltfreundliche Produktion zu gewährleisten. Um Lebensmittel produzieren zu können, die den Bedarf einer wachsenden Bevölkerung decken, definiert Holstein Switzerland die Effizienz als Eckpfeiler des gesamten Produktionssystems.



LANGLEBIGKEIT

Die Holsteinkühe leben und produzieren lange.

Die Lebensdauer, vor allem aber die Nutzungsdauer von Milchkühen, ist von grosser wirtschaftlicher Bedeutung für die Betriebe. Sie hat aber auch einen erheblichen Einfluss auf die Treibhausgasemissionen. Mit der Definition der Langlebigkeit als Ziel strebt Holstein Switzerland eine optimale Nutzungsdauer an, um die Verbesserung der Rasse mit der Reduktion ihrer Emissionen in Einklang zu bringen.



LES BUTS RECHERCHÉS

BIEN-ÊTRE ANIMAL

Les vaches Holstein sont robustes et en pleine santé et les éleveurs sont attentifs à leur bien-être.

En définissant le bien-être animal comme objectif, Holstein Switzerland démontre toute l'importance qu'elle accorde au respect des animaux et ancre le principe que seules des vaches gardées dans des conditions optimales sont en pleine santé.

EFFICIENCE

Les éleveurs Holstein visent une production utilisant le moins de ressources (intrants) possible.

La préservation des ressources est indispensable afin d'assurer une production durable et respectueuse de l'environnement. Afin de pouvoir produire des denrées alimentaires permettant de combler les besoins d'une population croissante, Holstein Switzerland définit l'efficacité comme la clé de voûte de tout le système de production.

LONGÉVITÉ

Les vaches Holstein vivent et produisent longtemps.

La durée de vie, mais surtout la durée de vie productive des vaches laitières revêt une grande importance économique pour les exploitations, mais elle a aussi une influence considérable sur les émissions de gaz à effet de serre. En définissant la longévité comme objectif, Holstein Switzerland cherche l'optimum d'une durée de vie productive afin de concilier l'amélioration de la race tout en diminuant les émissions.

KLIMASCHUTZ

Die Holsteinkühe verwerten Raufutter optimal, und ihre Auswirkungen auf die Umwelt sind minimal.

Die Kühe sind die Tiere, die das Raufutter, das in unserer grünen Schweiz in grossen Mengen produziert wird, am besten verwerten können. Indem Holstein Switzerland den Klimaschutz in den Vordergrund stellt, fördert sie die Produktion von Futtermitteln optimaler Qualität, um den Tieren ausgewogene Rationen zur Verfügung zu stellen und die Umweltbelastung und den Nahrungswettbewerb zu minimieren.



PRODUKTQUALITÄT

Die Holsteinkühe produzieren Milch von höchster Qualität.

Kühe werden gezüchtet, um Milch zu produzieren. Holstein Switzerland misst diesem Element eine besondere Bedeutung bei, um sicherzustellen, dass die Milch unter optimalen Bedingungen produziert wird und den höchsten Qualitätskriterien entspricht.



PROTECTION DU CLIMAT

Les vaches Holstein valorisent de manière optimale les fourrages grossiers et leur impact sur l'environnement est minimal.

Les vaches sont les animaux qui peuvent valoriser au mieux les fourrages grossiers qui sont produits en masse dans notre verte Suisse. En plaçant cet aspect de la protection du climat dans ses priorités, Holstein Switzerland encourage la production de fourrages de qualité optimale, afin de mettre à disposition des animaux des rations équilibrées et de minimiser l'impact environnemental et la concurrence alimentaire.

QUALITÉ DES PRODUITS

Les vaches Holstein produisent du lait de la meilleure qualité possible.

Les vaches sont élevées dans le but de la production laitière. En fixant cet objectif, Holstein Switzerland souhaite s'assurer que le lait soit produit dans des conditions optimales afin de correspondre aux critères de qualité les plus exigeants.

Mit efiQlim steht Holstein Switzerland für eine leistungsfähige Tierhaltung, bei der der Respekt vor dem Tier und der Umwelt im Mittelpunkt steht. Sie fördert damit eine nachhaltige Tierhaltung, die die Versorgungssicherheit gewährleistet.

Avec efiQlim, Holstein Switzerland se veut garante d'un élevage performant où le respect de l'animal et de l'environnement sont des valeurs centrales. Elle assure ainsi la promotion d'un élevage durable assurant la sécurité de l'approvisionnement.

DIE INDIKATOREN

Um den Landwirten zu ermöglichen, sich auf einer Skala in Bezug auf diese Ziele zu positionieren, hat Holstein Switzerland Indikatoren identifiziert, die aus den Daten stammen, die Holstein Switzerland zur Verfügung stehen, d.h. entweder aus den Herdbuchdaten, den Daten der Milchkontrolle oder weil sie von den Landwirten übermittelt wurden. Auf diese Weise kann ein "efiQlim-Index" ohne zusätzlicher Arbeitsaufwand für die Züchter berechnet werden.

LES INDICATEURS

Afin de permettre aux éleveurs de se situer sur une échelle relative à ces objectifs, Holstein Switzerland a identifié des indicateurs issus des données qui sont en sa possession, c'est-à-dire soit par les données du herdbook, soit par les données du contrôle laitier, ou parce qu'elles sont transmises par les éleveurs. Ainsi, un « indice efiQlim » pourra être calculé sans créer de surcroît de travail pour les éleveurs.

TIERWOHL

- › Aceton
- › BCS
- › Zellzahlen
- › Gesundheitsdaten
- › Polled (hornlos)
- › Stress (MIR)



Wenn die Kuh unter guten Bedingungen gehalten wird, sind ihr Körperzustand und die "Gesundheits"-Parameter ihrer Milchproduktion (Aceton und Zellen) gut. Darüber hinaus entspricht die Förderung einer hornlosen Haltung auch einem besseren Wohlbefinden, aus Gründen der Ruhe und der Gefahrverminderung.

Der in der Milch gemessene Stressindikator ist derzeit noch nicht verfügbar.

BIEN-ÊTRE ANIMAL

- › Acétone
- › BCS
- › Cellules
- › Données santé
- › Polled (sans cornes)
- › Stress (MIR)



Si la vache est gardée dans de bonnes conditions, son état corporel et les paramètres « santé » de sa production laitière (acétone et cellules) sont bons. De plus, l'encouragement d'un élevage sans cornes correspond également à un meilleur bien-être, pour des raisons de calme et de réduction de la dangerosité.

L'indicateur de stress mesuré dans le lait n'est pour l'instant pas encore disponible.

EFFIZIENZ

- › Futtereffizienz
- › Fruchtbarkeit (NRR)
- › Persistenz
- › Lebtageleistung
- › Kreuzbeinhöhe



Die Futtereffizienz, eine noch nicht bewertete Grösse, ermöglicht es, das Verhältnis zwischen Ration und Produktion zu beziffern.

EFFICIENCE

- › Efficience alimentaire
- › Fertilité (NRR)
- › Persistance
- › Production par jour de vie
- › Hauteur à la croupe



L'efficacité alimentaire, donnée pas encore évaluée, permet de chiffrer le ratio entre la ration et la production.

Weitere Indikatoren für eine effiziente Milchproduktion sind der Ausdruck einer minimalen unproduktiven Zeit (gute Fruchtbarkeit, gute Persistenz, hohe Produktion pro Lebenstag).

Die Kreuzbeinhöhe wird ebenfalls als Kriterium herangezogen, um zu vermeiden, dass zu grosse Tiere, dessen Erhaltungsbedarf zu hoch ist, gehalten werden.

Les autres indicateurs d'une production laitière efficiente sont l'expression d'une durée improductive réduite à son minimum (bonne fertilité, bonne persistance, production par jour de vie élevée).

La hauteur à la croupe est aussi retenue comme critère, afin d'éviter d'avoir de trop grands animaux pour lesquels les besoins d'entretien sont trop élevés.

LANGLEBIGKEIT



- › Anz. Lebenstage
- › Anz. abgeschl. Laktationen
- › Lebensleistung

Indikatoren für eine optimale Langlebigkeit sind neben den Lebenstagen und den abgeschlossenen Laktationen auch die Lebensleistung, die den Erfolg der Züchtung auf dauerhaft produktive Tiere ausdrückt!

LONGÉVITÉ



- › Nbre de jours de vie
- › Nbre de lactations clôturées
- › Production à vie

Les indicateurs d'une longévité optimale sont, outre les jours de vie et les lactations clôturées, la production à vie, qui exprime le succès de la sélection pour des animaux durablement productifs !

KLIMASCHONUNG

- › Persistenz
- › Lebtageleistung
- › Methan (MIR)
- › Milhharnstoff



Mit einer guten Persistenz sind die Emissionen pro kg produzierter Milch tief.

Die Lebtageleistung ist der aussagekräftigste Indikator, um die Nachhaltigkeit der Milchproduktion zu messen, da er sowohl die Treibhausgasemissionen wie auch den Nährstoffverlust pro kg produzierte Milch berücksichtigt.

Methan in der Milch ist noch nicht verfügbar, aber dafür ist der Harnstoffgehalt in der Milch ein wichtiger Wert im Zusammenhang mit den Stickstoffemissionen.

PROTECTION DU CLIMAT

- › Persistance
- › Production par jour de vie
- › Méthane (MIR)
- › Urée dans le lait



Avec une bonne persistance, les émissions par kg de lait produit sont inférieures.

Le critère de la production par jour de vie est le critère global le plus pertinent afin de mesurer la durabilité de la production laitière, car il prend en considération aussi bien les émissions de gaz à effet de serre que la perte en éléments nutritifs par kg de lait produit.

Le méthane dans le lait n'est pas encore disponible, mais par contre, le taux d'urée dans le lait est une valeur importante en lien avec les émissions d'azote.

PRODUKTQUALITÄT



- › Beta-Kasein
- › Kappa-Kasein
- › Zellzahlen
- › MID
- › Fettsäuremuster
- › Inhaltsstoffe (Fett und Eiweiss)
- › Trockenstellung ohne Antibio.

QUALITÉ DES PRODUITS



- › Bêta-caséine
- › Kappa-caséine
- › Cellules
- › MID
- › Profil des acides gras
- › Teneurs (MG et prot.)
- › Tarissement sans antibiotiques

Die Kriterien für den Verbrauch und die Verarbeitung von Milch werden immer anspruchsvoller. Neben den Standardgehalten, die die Milchqualität definieren (Fett und Eiweiss), werden die Proteine Beta- und Kappa-Casein, welche die Verkäsbarekeit der Milch beeinflussen, wie das Fettsäureprofil (leider noch nicht verfügbar) ebenfalls berücksichtigt.

Ein Trockenstellen ohne Antibiotika ist ebenfalls erwünscht.

Hinweis: Einige Indikatoren sind noch nicht verfügbar oder bezifferbar. Sie werden aus Gründen der Transparenz der zukünftigen Vision trotzdem angegeben.

Les critères de consommation et de transformation du lait sont de plus en plus exigeants. Outre les teneurs standard qui définissent la qualité du lait (MG et prot.), la bêta- et la kappa-caséine sont des protéines qui influencent la fromageabilité du lait, tout comme le profil des acides gras, malheureusement pas encore disponible.

Un tarissement sans antibiotiques est également souhaité.

Remarque : certains indicateurs ne sont pas encore disponibles ou chiffrables. Ils sont malgré tout indiqués pour des raisons de transparence sur la vision future.

ZIELWERTE DER INDIKATOREN

Für jeden Indikator werden ein Zielwert, eine Frist und ein Herdenanteil festgelegt. Der Zielwert basiert auf konkreten Anhaltspunkten und wird als absoluter Wert definiert.

Die aktuellen Werte entsprechen dem Anteil der Tiere, die den Zielwert erreichen (Stand 30.11.2021). Dies ermöglicht sowohl Werte für die Holsteinpopulation zu erhalten, als auch jeder einzelnen Herde, sich zu positionieren. Die zu erreichenden Werte sind der Prozentsatz der Kühe in der Herde, die das Kriterium erfüllen. Zunächst kurzfristig (2025) festgelegt, sollen sich diese Prozentsätze mit der Zeit ändern.

Die Werte werden nach den SMART-Kriterien (spezifisch, messbar, akzeptierbar/erreichbar, realistisch und terminiert) festgelegt.

VALEURS-CIBLES DES INDICATEURS

Pour chaque indicateur, une valeur-cible, un délai et une proportion de troupeau sont déterminés. La valeur-cible est basée sur des éléments concrets et définie en valeur absolue.

Les valeurs actuelles correspondent au pourcentage des animaux qui atteignent la valeur-cible (état au 30.11.2021). Cela permet d'avoir à la fois des valeurs pour la population Holstein, mais également à chaque troupeau individuel de se situer. Les valeurs à atteindre sont le pourcentage des vaches du troupeau qui correspondent au critère. D'abord fixés à court terme (2025), ces pourcentages sont destinés à évoluer avec le temps.

Les valeurs sont fixées selon les critères SMART (spécifiques, mesurables, atteignables, réalistes et temporairement définis).

TIERWOHL | BIEN-ÊTRE ANIMAL



Indikator indicateurs	Zielwert Valeur-cible	Frist Délai	Ziel* But*	Aktueller Wert ** Valeur actuelle **
Aceton Acétone	< 0.20 mmol/L	2025	> 95%	96%
BCS BCS	zwischen 2.75 und 3.25 entre 2.75 et 3.25	2025	> 90%	82%
Zellzahlen Cellules	Wägungen < 100'000 Zell. pesées à < 100'000 cell.	2025	> 75%	68%
Gesundheitsdaten Données santé	gesund en bonne santé	2025	> 86%	84% sans mamm.
Polled (hornlos) Polled (sans cornes)	P-Gen gène P	2025	> 15%	8%
Stress (MIR) Stress (MIR)	noch nicht verfügbar pas encore évalué			

EFFIZIENZ | EFFICIENCE



Indikator indicateurs	Zielwert Valeur-cible	Frist Délai	Ziel* But*	Aktueller Wert ** Valeur actuelle **
Futtermehrfizienz Efficacité alimentaire	noch nicht verfügbar pas encore évalué			
Fruchtbarkeit (NRR 75) Fertilität (NRR 75)	Non-return Rate 75 taux de non-retour 75	2025	> 60%	57%
Persistenz Persistance	85%-95%	2025	> 25%	23%
Lebtageleistung Production par jour de vie	≥15.0 kg	2025	> 36%	34 %
Kreuzbeinhöhe Hauteur à la croupe	Erstlinge 150-154 cm primipares 150-154 cm	2025	> 50%	49%

* Ziel, % der Herde am Zielwert
** Aktueller Wert in % der Kühe

* But, % du troupeau à la valeur-cible
** Valeur actuelle en % des vaches

LANGLEBIGKEIT | LONGEVITÉ



Indikator indicateurs	Zielwert Valeur-cible	Frist Délai	Ziel* But*	Aktueller Wert ** Valeur actuelle**
Anz. Lebenstage Nbre de jours de vie	≥ 2'300	2025	> 43%	40%
Anz. abgeschl. Lakt. Lactations clôturées	≥ 4	2025	> 29%	26%
Lebensleistung Production à vie	≥ 40'000kg	2025	> 28%	25%

PRODUKTQUALITÄT | QUALITE DES PRODUITS



Indikator indicateurs	Zielwert Valeur-cible	Frist Délai	Ziel* But*	Aktueller Wert ** Valeur actuelle**
Beta-Kasein Acétone	A2-Gen gène A2	2025	> 50%	49%
Kappa-Kasein BCS	B-Gen gène B	2025	> 40%	36%
Zellzahlen Cellules	Wägungen < 100'000 Zell. pesées à < 100'000 cell.	2025	> 75%	68%
MID	noch nicht verfügbar pas encore évalué			
Fettsäuremuster Profil des acides gras	noch nicht verfügbar pas encore évalué			
Inhaltstoffe (Fett) Teneurs (MG)	≥ 4.0 %	2025	> 50%	50%
Inhaltstoffe (Eiweiss) Teneurs (prot.)	≥ 3.4 %	2025	> 30%	28%
Trockenstellen Tarisement	keine Antibiotika pas d'antibiotique	2025	> 45%	37%

* Ziel, % der Herde am Zielwert
** Aktueller Wert in % der Kühe

* But, % du troupeau à la valeurcible
** Valeur actuelle en % des vaches

KLIMASCHONUNG | PROTECTION DU CLIMAT

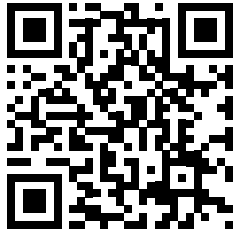
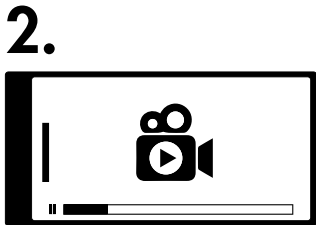
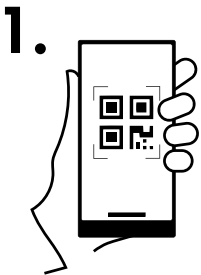


Indikator indicateurs	Zielwert Valeur-cible	Frist Délai	Ziel* But*	Aktueller Wert ** Valeur actuelle**
Persistenz Persistance	85%-95%	2025	> 25%	23%
Lebtageleistung Production par jour de vie	≥ 15.0 kg	2025	> 36%	34 %
Methan (MIR) Méthane (MIR)	noch nicht verfügbar pas encore évalué			
Milchharnstoff Urée dans le lait	zwischen 15 und 25 mg/dl entre 15 et 25 mg/dl	2025	> 60%	52%

* Ziel, % der Herde am Zielwert
** Aktueller Wert in % der Kühe

* But, % du troupeau à la valeurcible
** Valeur actuelle en % des vaches

VIDEOBERICHT ANSEHEN / VOIR LE REPORTAGE VIDÉO



Prof. Dr. Frank Mitloehner

Kühe sind keine Klimakiller!

Prof. Dr. Frank Mitloehner

Les vaches ne sont pas des tueuses de climat !

Michel Geinoz - Directeur

Als Gastreferent an ihrer Delegiertenversammlung lud Holstein Switzerland Prof. Dr. Frank Mitloehner von der Universität Davis in Kalifornien (USA) ein. Der Klimaspezialist zeigte anhand einer spezifischen Betrachtungsweise des Methanzyklus, dass Effizienz ein entscheidendes Element für Produktion und Klima ist.

Kühe werden wegen ihrer Methanemissionen oft als Quelle zahlreicher Klimaprobleme dargestellt. Um eine wissenschaftliche Perspektive in diese Thematik einzubringen, lud Holstein Switzerland den bekannten deutschen Wissenschaftler der Sektion «Tierwissenschaften» der Universität Davis in Kalifornien (USA) Prof. Dr. Frank Mitloehner als Gastreferent an ihrer Delegiertenversammlung ein. Damit möglichst viele Leute seinen Ausführungen zuhören konnten, wurden ebenfalls zwei Referate am Mittwoch, 13. April - am Tag der Tierwissenschaften an der HAFL in Zollikofen und ein öffentliches Referat in Grangeneuve organisiert.

Der Klimaspezialist erklärte auf der Basis seiner wissenschaftlichen Arbeiten, dass die Kühe keine Klimakiller sind. Er zeigte, dass obwohl der Treibhauseffekt von Methan 28-mal grösser als derjenige von CO₂ ist, Methan bei weitem nicht so schädlich für die Umwelt ist, da er nur 18% der Treibhauseffekte verursacht, statt 56% wie das CO₂. Zudem beträgt seine Halbwertszeit 12 Jahre, während sich diejenige von CO₂ auf 1'000 Jahre beläuft! Prof. Mitloehner unterstrich demzufolge, die Auswirkungen von Methan auf die Klimaerwärmung müssten überdacht werden, da sie erheblich überschätzt würden, und zwar um einen Faktor von 3 bis 4. Das hat auch eine kürzlich publizierte Studie der Universität Oxford (GB) gezeigt.

Prof. Mitloehner erläuterte weiter den Zyklus des vom Vieh emittierten Kohlenstoffs. Dieser ist besonders kurz, da das Gas bei der Photosynthese von den Pflanzen gebunden wird. Dieser Kohlenstoff wird regeneriert und trägt demnach nicht zur CO₂-Akkumulation in der Atmosphäre bei, im Gegensatz zum Kohlenstoff, der beim Verbrennen von fossilen Energien freigesetzt wird. Eine effiziente Rinderzucht ist demnach eine Lösung für die Emissionsprobleme.

Au terme de son assemblée des délégués, Holstein Switzerland a accueilli le Prof. Dr. Frank Mitloehner, de l'université de Davis, en Californie (USA). Spécialiste des questions climatiques, il a, par une approche spécifique du cycle du méthane, démontré que l'efficacité était un élément crucial lorsqu'il s'agit de production et de climat.

Les vaches sont souvent présentées comme étant à l'origine de nombreux problèmes climatiques à cause de leurs émissions de méthane. Afin d'apporter un éclairage scientifique sur la question, Holstein Switzerland a invité un professionnel de la question, le Prof. Dr. Frank Mitloehner, éminent scientifique allemand chef de la section « sciences animales » à l'université de Davis (USA). Afin de faire profiter un maximum de personnes de ses considérations, deux conférences ont également été tenues le mercredi 13 avril, d'une part dans le cadre de la journée des sciences animales, à la Haute école HAFL de Zollikofen, et d'autre part en public à Grangeneuve.

Spécialiste des questions climatiques, celui-ci s'est attelé à présenter, sur la base de ses travaux scientifiques, que les vaches ne sont pas des tueuses de climat. Il a démontré que, même si l'effet de serre du méthane est 28 fois plus important que celui du CO₂, celui-ci n'est de loin pas si néfaste pour l'environnement, car il n'est qu'à l'origine que de 18% des effets de serre, contre 56% pour le CO₂. De plus, sa période de demi-vie est de 12 ans, alors que celle du CO₂ est de 1'000 ans ! Dès lors, le Prof. Mitloehner considère qu'il est impératif de reconsidérer l'effet du méthane sur le réchauffement climatique, qui est nettement surévalué d'un facteur 3 à 4, comme l'a démontré une étude récente de l'université d'Oxford (GB).

Le professeur a également présenté le cycle du carbone émis par le bétail, qui est particulièrement court, car ce gaz est fixé par les plantes lors de la photosynthèse. Ce carbone-là est régénéré et ne contribue donc pas à l'accumulation de CO₂ dans l'atmosphère, contrairement à celui que l'on rejette en brûlant des énergies fossiles. Dès lors, il apparaît clairement qu'un élevage bovin efficace représente une solution aux problèmes d'émissions.

Dabei darf man nicht vergessen, dass die Lebensmittelproduktion die Hauptaufgabe der Landwirtschaft ist und die Weltbevölkerung kontinuierlich zunimmt. Am Beispiel der USA, wo der Milchviehbestand seit 1950 um fast 2/3 zurückging, während die Milchproduktion um 60% zunahm, zeigte Prof. Mitloehner, dass der Kohlenstoffabdruck eines Milchglases heute dreimal kleiner ist als vor 70 Jahren! Dies ist dank besonders effizienter Kühe - der Holsteinkühe - möglich! Die Reduktion der Treibhausgasemissionen pro Kilo Milch basiert auf der Verbesserung der Fruchtbarkeit, dem genetischen Fortschritt, der Optimierung der Fütterung und den Gesundheitsprogrammen. Das sind genau die Schwerpunkte von Holstein Switzerland!

Am Schluss seiner Ausführungen unterstrich Prof. Mitloehner, wie wichtig die Effizienz in der Tierproduktion ist. **Holsteinkühe sind also überhaupt keine Klimakiller**, sondern sie tragen mit der Aufnahme von Futter, in welchem durch die Photosynthese Kohlenstoff gebunden wurde, zum Regenerationszyklus des Kohlenstoffes im Methan bei und gewährleisten dabei die Produktion von hochwertigen Lebensmitteln. Das sind wichtige Pluspunkte angesichts der heutigen Fragen zur Lebensmittelversorgung und zum Umweltschutz.

En effet, il s'agit de ne pas oublier que le rôle premier de l'agriculture est de produire des denrées alimentaires, et que la population mondiale ne cesse de croître. En considérant l'exemple des Etats-Unis, où depuis 1950, le cheptel laitier a diminué de près de 2/3 alors que la production laitière a augmenté de 60%, le Prof. Mitloehner a démontré que l'empreinte carbone d'un verre de lait est aujourd'hui 3 fois moindre qu'il y a 70 ans ! Et cela se fait avec des vaches particulièrement efficaces, les Holstein ! Les programmes destinés à diminuer les émissions de gaz à effet de serre par kg de lait produit passent par l'amélioration de la fertilité, le progrès génétique, l'optimisation de l'affouragement et les programmes de santé. Exactement là où Holstein Switzerland place ses priorités !

Le Prof. Mitloehner a conclu naturellement ses exposés en relevant à quel point l'efficacité est déterminante dans la production animale. **Les vaches Holstein ne sont donc pas du tout des tueuses de climat**, mais elles contribuent au cycle de régénération du carbone contenu dans le méthane grâce à la photosynthèse tout en assurant la production d'une nourriture de qualité. Des atouts de taille alors que les questions d'approvisionnement et de protection de l'environnement sont cruciales.



Die Kuh im Blickpunkt | *La vache qui flashe*

Moonlight Freelance **CABANA**



Moonlight Freelance CABANA

Leitkuh auf dem Allmendhof mit besonderen Zuchtfähigkeiten

Moonlight Freelance CABANA

Une vache dominante avec une hérédité particulière sur l'exploitation Allmendhof

Olivier Buchs - Aussendienst

Im März 2008 kamen Beny und Priska Budmiger-Meier als Pächter auf den Allmendhof nach Sursee. Der Stall stand leer und somit machte sich Beny auf die Suche nach Kühen. Er kannte hierbei den Meisterzüchter Othmar Gut aus Hohenrain und so kaufte er bei ihm zwei Kühe, um seine eigene Herde zu gründen. Eine dieser beiden Kühe war Moonlight Freelance CABANA.

CABANA's Mutter war die Kuh Moonlight Origin COPACABANA, eine Tochter des rotbunten Vererbers Origin, von welchem auch CABANA den Rotfaktor vererbt bekam. COPACABANA produzierte in sechs Laktationen über 54'000 kg Milch und war eine Tochter der Kuh Moonlight Roels CORA, welche eine Tochter des Schweizer Stiers Holst. Papaux ROELS war. Die Mutter von CORA, war die Delta Cleitus JABOT-Tochter Moonlight Jabot CECILE, welche ebenfalls die Begründerin des C-Stamm's bei Familie Kurt Huwiler in Aesch LU ist.

CABANA kam somit als Erstlingskuh auf den Allmendhof und verkalbte leider mit acht Monaten Trächtigkeit. Glücklicherweise hatten ihre neuen Besitzer ein gutes Gespür und verhalfen ihr zum Start in ihre zweite Laktation, was ihnen CABANA später mehr als verdankte. In sieben Laktationen produzierte sie nämlich 106'547 kg Milch bei Inhaltstoffen von 4.17% Fett und 3.63% Eiweiss. Mit ihren Leistungen wurde CABANA bereits nach Abschluss ihrer vierten Laktation mit der Goldmedal ausgezeichnet. Ihr stets jugendliches Exterieur wurde zudem mit der Gesamtnote EX-91 4 E eingestuft.

Laut Priska und Beny Budmiger war CABANA eine Leitkuh, wie sie in ihrer Herde nach ihr nie mehr eine hatten. CABANA's Persönlichkeit wurde von allen anderen Kühen geachtet und nie durch einen Kampf auf der Weide in Frage gestellt.

Schaut man sich CABANA's Leistungen heute an, so beeindruckt aber vor allem auch ihre Nachkommenschaft, welche ihr bis heute 4 Sterne eingebracht haben. Über Embryotransfer konnte Familie Budmiger die Nachzucht von CABANA fördern, wobei über einen Transfer vier Nachkommen des Stieres Zani Bolton MASCALESE geboren wurden, welche besonders viel Einfluss nahmen.

Beny et Priska Budmiger-Meier ont repris l'exploitation Allmendhof à Sursee en mars 2008. Comme l'étable était vide, Beny s'est mis à la recherche de vaches. Il connaissait le maître-éleveur Othmar Gut à Hohenrain et lui a acheté deux vaches pour fonder son propre troupeau. L'une de ces deux vaches était Moonlight Freelance CABANA.

La mère de CABANA était Moonlight Origin COPACABANA, une fille du taureau rouge Origin qui a transmis le facteur rouge à CABANA. COPACABANA, une fille de Moonlight Roels CORA, elle-même une fille du taureau suisse Holst. Papaux ROELS, a produit plus de 54'000 kg de lait en six lactations. La mère de CORA, Moonlight Jabot CECILE, est une fille de Delta Cleitus JABOT et est à l'origine de la souche C chez la famille Kurt Huwiler à Aesch (LU).

CABANA est donc arrivée comme primipare sur l'exploitation Allmendhof et a malheureusement avorté après huit mois de gestation. Ses nouveaux propriétaires avaient heureusement un bon nez et ils l'ont aidé à débiter une deuxième lactation. CABANA les en a plus que remercié par la suite puisqu'elle a produit 106'547 kg de lait avec 4.17% de graisse et 3.63% de protéine en sept lactations. Grâce à ses performances, CABANA a déjà remporté une médaille d'or à la fin de sa quatrième lactation. Sa morphologie toujours jeune lui a permis d'obtenir la note globale EX-91 4 E.

Selon Priska et Beny Budmiger, CABANA était une vache dominante comme ils n'en ont plus jamais eu dans leur troupeau. Elle était respectée par toutes les autres vaches et sa position n'a jamais été remise en question au pâturage.

Lorsque l'on étudie les performances de CABANA, on est surtout aussi impressionné par sa descendance qui lui a permis de remporter quatre étoiles à ce jour. La famille Budmiger a favorisé la descendance de CABANA avec des transferts d'embryons. Quatre descendants du taureau Zani Bolton MASCALESE sont nés d'un transfert et ont eu une forte influence. À côté des filles de CABANA, Beny Budmiger mentionne aussi ses trois fils Budall SEATTLE, un fils de Stallion Sohn, ainsi que les deux pleins frères de Mascalese Budall MONSUN



Moonlight Freelance CABANA EX 91 4E GM 4*

Budall Mascalese SORAYA VG 88 GM



Budall Bolton **SURPRISE** G+ 83 1 L.Budall Sanchez **SCALA** G+ 83 2 L.

G. Soldi

Neben CABANA's Töchtern erwähnt Beny Budmiger in diesem Zusammenhang auch ihre drei Söhne, Budall SEATTLE, ein Stallion Sohn, sowie die beiden Mascalese-Vollbrüder Budall MONSUN und Budall MERILL welche er allesamt als Zuchtstiere in die ganze Schweiz verkaufen konnte.

Die älteste Tochter von CABANA trägt den Namen Budall Sanchez SCALA. Sie produzierte in zwei Laktationen 33'734 kg Milch mit hohen Inhaltsstoffen von 4.27% Fett und 3.56% Eiweiss. SCALA hatte zwei Töchter, von welchen sich heute keine Nachkommen mehr auf dem Hof von Familie Budmiger befinden.

Die zweitälteste Tochter von CABANA trägt den Namen Budall Mascalese SORAYA, welche man heute noch im Stall von Budmiger's antrifft. SORAYA's Lebensleistung liegt aktuell bei 91'606 kg mit Inhaltsstoffen von 3.88% Fett und 3.28% Eiweiss. Mit ihrer Einstufung von VG 88 und diesen Leistungen wurde SORAYA mit der Goldmedal ausgezeichnet. Auch ihre Tochter Budall Doorman SAVANNA VG 87 ist auf dem Allmendhof aktiv und steht in ihrer vierten Laktation bei einer aktuellen Lebensleistung von 46'207 kg. Ihre drei Töchter Budall Army SAMIRA, welche in ihrer ersten Laktation G+ 83 eingestuft wurde, sowie die beiden Rinder Budall Chief SYMPHONIE und Budall Legend SUMATRA, stellen alle die dritte aktive Generation aus SORAYA dar. Mit Budall Cliff SIMA findet man auch eine rote Tochter aus SORAYA auf dem Allmendhof, was beweist, dass SORAYA von CABANA den Rotfaktor weitervererbt bekam. Familie Budmiger freut die Tatsache, dass es aus der Familie von CABANA einen roten Nachkommen gibt, besonders.

Mit Budall Dempsey SASKIA und Budall Dempsey SISSI, hatte CABANA bei ihrer sechsten Abkalbung zwei Zwillingstöchter Töchter des Stieres Lirr Drew DEMPSEY. SISSI weist in vier Laktationen eine Lebensleistung von 51'496 kg auf mit enorm hohen Gehalten von 4.64% Fett und 3.73% Eiweiss.

et Budall MERILL qu'il a pu vendre comme taureaux d'élevage dans toute la Suisse.

La fille aînée de CABANA, Budall Sanchez SCALA, a produit 33'734 kg de lait avec 4.27% de graisse et 3.56% de protéine en deux lactations. SCALA a eu deux filles dont aucune descendance ne se trouve plus sur l'exploitation de la famille Budmiger aujourd'hui.

La deuxième fille la plus âgée de CABANA, Budall Mascalese SORAYA, se trouve aujourd'hui encore dans l'étable des Budmiger. SORAYA présente un rendement de vie de 91'606 kg avec 3.88% de graisse et 3.28% de protéine. Grâce à sa classification VG 88 et à ses performances, elle a aussi obtenu une médaille d'or. Sa fille Budall Doorman SAVANNA VG 87 se trouve également sur l'exploitation Allmendhof. Elle est en quatrième lactation et présente un rendement de vie de 46'207 kg. Ses trois filles Budall Army SAMIRA, classifiée G+ 83 en première lactation, et les deux génisses Budall Chief SYMPHONIE et Budall Legend SUMATRA représentent la troisième génération descendant de SORAYA. Avec Budall Cliff SIMA, on trouve aussi une fille rouge de SORAYA sur l'exploitation Allmendhof, ce qui prouve que SORAYA a hérité du facteur rouge de CABANA. La famille Budmiger se réjouit particulièrement d'avoir une descendante rouge de CABANA.

CABANA a mis au monde des jumelles issues du taureau Lirr Drew DEMPSEY lors de son sixième vêlage : Budall Dempsey SASKIA et Budall Dempsey SISSI. Cette dernière présente un rendement de vie de 51'496 kg en quatre lactations avec des teneurs très élevées, soit 4.64% de graisse et 3.73% de protéine.

Eine weitere Mascalse-Tochter von CABANA ist Budall Mascalse SOLEIL. Sie ist mit der Gesamtnote von VG 86 eingestuft und weist eine aktuelle Lebensleistung von 71'439 kg auf. Ihre beiden Töchter Budall Tennessee SERENADE VG 86 und Budall Victor SONATE G+ 80 1 L. wurden beide verkauft und tragen heute das Erbe dieser Familie bei ihren neuen Besitzern fort. Auch eine Tochter aus SERENADE, Budall Adagio SEREINA, wurde anlässlich einer Auktion verkauft, auf welcher mit Budall Avalon SCARLETTA ebenfalls eine dritte Tochter aus SOLEIL bereits als Jungrind verkauft wurde. Mit Budall Undenied SOMALIA und Budall Genie SEINE, stehen aber immer noch zwei Töchter von SOLEIL bei Familie Budmiger im Stall. SOMALIA hat mit Budall A2P2 SOLDANELLE bereits eine Tochter, welche ebenfalls bereits die dritte aktive Generation auf dem Hof aus dieser Familie darstellt.

CABANA's jüngste Tochter Budall Bolton SURPRISE stammt ebenfalls aus einem Embryotransfer und leistete in zwei Laktationen rund 17'000 kg Milch mit, wie aus dieser Familie gewohnt, hohen Inhaltsstoffen von 4.39% Fett und 3.65% Eiweiss.

Familie Budmiger lebt heute mit ihren fünf Kindern auf dem Allmendhof und arbeitet täglich mit viel Herzblut an der Zucht ihrer Holsteinherde, in welcher die Familie von CABANA einen grossen Platz einnimmt. Holstein Switzerland gratuliert Familie Budmiger zum Zuchterfolg mit dieser aussergewöhnlichen Kuhfamilie und ist sicher, dass man in Zukunft noch viel von dieser hören wird!

Budall Mascalse SOLEIL est une autre fille de CABANA issue de Mascalse. Elle a obtenu la note globale VG 86 et présente un rendement de vie de 71'439 kg. Ses deux filles Budall Tennessee SERENADE VG 86 et Budall Victor SONATE G+ 80 1 L. ont été vendues et perpétuent l'héritage de cette famille chez leurs nouveaux propriétaires. Une fille de SERENADE, Budall Adagio SEREINA, a également été vendue dans une mise. Budall Avalon SCARLETTA, aussi une troisième fille de SOLEIL, a été vendue comme jeune génisse à cette même mise. Avec Budall Undenied SOMALIA et Budall Genie SEINE on trouve néanmoins encore deux filles de SOLEIL dans l'étable de la famille Budmiger. SOMALIA possède déjà une fille représentant la troisième génération de cette famille sur l'exploitation : Budall A2P2 SOLDANELLE.

La plus jeune fille de CABANA, Budall Bolton SURPRISE, est aussi issue d'un transfert d'embryons et a produit près de 17'000 kg de lait en deux lactations avec, comme toujours dans cette famille, des teneurs élevées de 4.39% de graisse et de 3.65% de protéine.

Beny et Priska Budmiger vivent sur l'exploitation Allmendhof avec leurs quatre enfants et s'engagent quotidiennement corps et âme pour leur troupeau Holstein dans lequel la famille de CABANA joue un grand rôle. Holstein Switzerland félicite la famille Budmiger pour ses succès d'élevage avec cette famille de vaches hors du commun et est certaine qu'on entendra encore beaucoup parler de cette dernière à l'avenir !

Budall Bolton SURPRISE
G+ 83 1 L. - geb./née 01.2015

Budall Mascalse SOLEIL
VG 86 - geb./née 04.2014

Budall Dempsey SISSI
VG 86 - geb./née 11.2013

Budall Sanchez SCALA
G+ 83 2 L. - geb./née 02.2012

Budall Dempsey SASKIA
geb./née 11.2013

Budall Mascalse SORAYA
VG 88 GM - geb./née 07.2013

Moonlight Freelance CABANA
EX 91 4E GM 4* - geb./née 07.2005

Moonlight Origin COPACABANA
G+ 81 2 L. 1* - geb./née 02.2003

Moonlight Roels CORA
geb./née 12.2000

Moonlight Jabot CECILE
geb./née 02.1997



Ausstellung | Expo

EXPO Bulle 2022

EXPO Bulle 2022
Palmares

EXPO Bulle 2022
Palmarès

Michel Geinoz

CHAMPIONNAT NATIONAL HOLSTEIN

Nationale Siegerkuh Championne nationale	HANNA-VRAY Mattenhof & Dupasquier, 3305 Iffwil
Reserve Siegerkuh Réserve Championne	Sunibelle Dempsey ESPRIT von Känel + Sudan + Jones + Conroy + Agriber + Serrabassa , 3454 Sumiswald
Ehrenpreis Mention honorable	PJP NANANA Mattenhof & Staub, 3305 Iffwil



CHAMPIONNAT DU PIS HOLSTEIN

Schöneuterpreis Championne du Pis	PJP NANANA Mattenhof & Staub, 3305 Iffwil
Reserve Schöneuterpreis Réserve Championne du pis	HANNA-VRAY Mattenhof & Dupasquier, 3305 Iffwil



CHAMPIONNAT NATIONAL HOLSTEIN JUNIOR

Junior Siegerkuh Championne Junior	DG Crushabull ATLANTIS Suprême Holstein, 1053 Cugy VD
Reserve Junior Siegerkuh Réserve Championne Junior	Frico-Jack Echo NALIA Comex en Agnrière, 1624 La Verrerie



CHAMPIONNAT NATIONAL RED HOLSTEIN

Nationale Siegerkuh	All-Star Agent ELEGANCE
Championne nationale	Gobeli Holstein + Gasser Ruedi + Rüz Hansjörg , 3792 Saanen
Reserve Siegerkuh	Zingre-Thomi Absolute FLOWER
Réserve Championne	Favre Sébastien, 1660 Les Moulins
Ehrenpreis	Delary HF Daniel LILITOP
Mention honorable	COMEX Savary-Delabays-Seydoux, 1625 Sâles



CHAMPIONNAT NATIONAL RED HOLSTEIN JUNIOR

Junior Siegerkuh	Les Adoux Jordy EVERGREEN
Championne Junior	Favre Sébastien & Bach Lorenz , 1660 Les Moulins
Reserve Junior Siegerkuh	Londaly Crown JELENA
Réserve Championne Junior	Gobet & Vallélian, 1635 La Tour-de-Trême



CHAMPIONNAT DU PIS RED HOLSTEIN

Schöneuterpreis	Gastlosen Bad LINLEY
Championne du Pis	Schuwey Christian & Buchs Olivier, 1656 Jaun
Reserve Schöneuterpreis	Delary HF Daniel LILITOP
Réserve Championne du pis	COMEX Savary-Delabays-Seydoux, 1625 Sâles



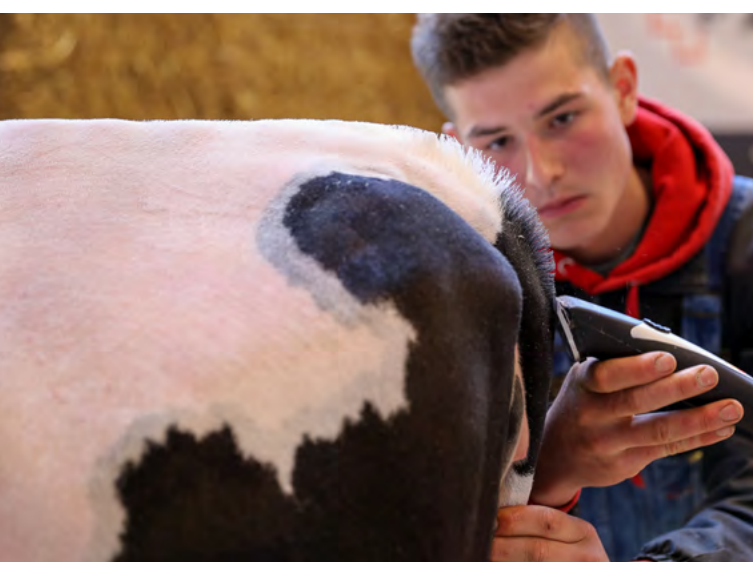
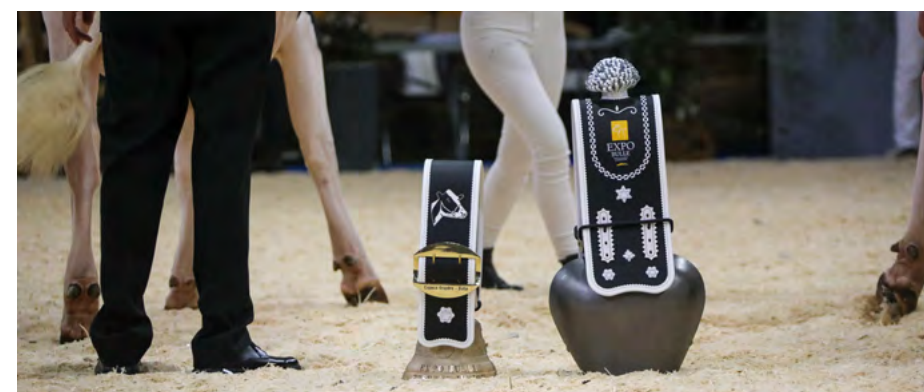
MEILLEUR ÉLEVEUR HOLSTEIN

1. Gobeli's - Gobeli Holstein , 3792 Saanen

MEILLEUR ÉLEVEUR RED HOLSTEIN

1. Plattery - Menoud Christian, 1626 Romanens





Kuh des Jahres

Kuh Holstein Switzerland 2022

Die 2019 eingeführte Wahl der Kuh des Jahres, in Zusammenarbeit mit der Zeitschrift Holstein International, stellt ein Highlight des Frühsommers dar. Nach der Wahl von Baugosse Goldwyn MELODIE aus dem Stall von Silvio Baume im Jahr 2019, Hellender Champion CORTINA von Eric Schopfer & Thomas Ender im Jahr 2020 und Gauglera Stormatic ORINA im Besitz von Armin Odermatt im Jahr 2021 dürfen wir Ihnen die 5 Nominierten für den Titel 2022 in Erinnerung rufen.

Nach der Nominierungsphase wurden nun die fünf Finalistinnen ernannt. Es freut uns sehr, Ihnen eine hervorragende Kuhgruppe präsentiert zu haben und diesen Titel bei den Holstein Awards 2022 erneut verleihen zu können. Wir werden Ihnen selbstverständlich die Gewinnerin in der nächsten Ausgabe im Detail vorstellen.

Zur Erinnerung: Folgende fünf Kühe wurden nominiert, wobei zwei von ihnen bereits letztes Jahr für den Titel kandidierten!

Himeyers Superhero BRITNEY, GP-82**Londaly Jonathan JENN-Red, GM 2*, EX-93 3E****Kaeser Dusk LAUKA, GM 2*, EX-93 6E****Castel Mogul TALINA RC, 6*, EX-91 2E****Santelhof Calypso TROYA GM 4*, EX-91 5E**

Die Wahl lief bis zum 31. Mai. Doch keine Angst: Falls Sie dieses Jahr verpasst haben mitzumachen, können Sie an der Wahl der Kuh des Jahres 2023 teilnehmen.



Vache
HOLSTEIN
SWITZERLAND
de l'année / Kuh des Jahres

Vache de l'année

Vache Holstein Switzerland 2022

Michel Geinoz - Directeur

Introduite en 2019, l'élection de la vache de l'année, en collaboration avec le magazine Holstein International, représente un moment fort du début de l'été. Après les élections de Baugosse Goldwyn MELODIE de l'écurie de Silvio Baume en 2019, de Hellender Champion CORTINA de MM. Eric Schopfer & Thomas Ender en 2020 et de Gauglera Stormatic ORINA appartenant à Armin Odermatt en 2021, nous avons le privilège de vous rappeler les 5 nominées au titre 2022.

Après la phase de nomination et la sélection des candidates finales, les cinq premières ont été déterminées. Nous sommes très heureux d'avoir pu présenter à votre choix un excellent groupe de vaches, et nous nous réjouissons de pouvoir à nouveau décerner ce titre lors des Holstein Awards 2022. Nous vous présenterons la lauréate en détail dans notre prochaine édition !

Pour mémoire, les 5 nominées étaient les suivantes, parmi lesquelles figurent 2 vaches qui étaient déjà candidates au titre en 2021 !

Himeyers Superhero BRITNEY, GP-82**Londaly Jonathan JENN-Red, GM 2*, EX-93 3E****Kaeser Dusk LAUKA, GM 2*, EX-93 6E****Castel Mogul TALINA RC, 6*, EX-91 2E****Santelhof Calypso TROYA GM 4*, EX-91 5E**

Les votes sont clos depuis le 31 mai mais n'ayez crainte si vous avez omis de participer cette année, nous pouvons d'ores et déjà vous annoncer que l'élection de la Vache de l'année 2023 aura lieu !

**Himeyers Superhero BRITNEY**

GP-82
Ø 2 Lakt. 305 11.971 kg 4.60% 3.68%
13.10.2017
V./P. : Endco Superhero
M. : Himeyers Mccutchen BRENYA VG-89
B./P. : Eduard & Pascal Meyer, Hilfikon

**Londaly Jonathan JENN-Red GM 2***

EX-93 3E
Ø 6 lact. 305 11.217 kg 4.51% 3.51%
20.10.2012
V./P. : Crackholm Jonathan-Red
M. : Londaly Rustler BOBINE EX-92 3E
B./P. : Gobet & Vallélian, La Tour-de-Trême

**Kaeser Dusk LAUKA GM 2***

EX-93 6E
Ø 7 Lakt. 305 10.469 kg 4.55% 3.57%
01.12.2010
V./P. : Scientific SS Dusk
M. : Kaeser Shottle LAURENA EX-93 5E
B./P. : Stefan Käser-Härdi, Oberflachs

**Castel Mogul TALINA RC 7***

EX-91 2E
Ø 5 lact. 300 10.805 kg 4.25% 3.34%
08.01.2013
V./P. : Mountfield Ssi Dcy Mogul
M. : Vidia Demello RAVISANTE-Red EX-91 4E
B./P. : Thomas Staub, Thörigen

**Santelhof Calypso TROYA GM 4***

EX-91 5E
Ø 10 Lakt. 302 14.470 kg 3.03% 2.92%
12.12.2008
V./P. : Terra Plana Calypso
M. : Santelhof Desire TONIA VG-89
B./P. : Daniel Bütler, Hägendorf



Du Prieuré Horizon **BLUESKY GIRL**

Agenda 2022-2023

- | | |
|---|---|
| 2. Juli 2022
2 juillet 2022 | Holstein Awards
WTS Genetic, Menznau (LU) |
| 3. September 2022
3 septembre 2022 | Meier's Holstein Sale
Kyburg Stampfental (ZU) |
| 27. September 2022
27 septembre 2022 | Marché-Concours
Espace Gruyère, Bulle (FR) |
| 15. Oktober 2022
15 octobre 2022 | Jubilé syndicat Estavannens
Estavannens (FR) |
| 5. November 2022
5 novembre 2022 | Junexpa
Mümliswil (SO) |
| 17. Dezember 2022
17 décembre 2022 | Schwyzter Junior Show
Rothenthurm (SZ) |
| 11.-14. Januar 2023
11-14 janvier 2023 | Swiss'Expo
Palexpo, Genève (GE) |

Impressum

An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet
Ont collaboré à ce numéro

Redaktion - Rédaction

Hans Aebischer
Eric Barras
Olivier Buchs
Michel Geinoz
Sandra Helfenstein
Patrick Monod

Produktion Impression

Imprimés services
Rte de Sallaz 27
CH-1071 Rivaz
☎ 021 321 13 20
imprimés-services.ch

Verleger - Éditeur

Holstein Switzerland
Rte de Grangeneuve 27
CH-1725 Posieux
☎ 026 305 59 00
info@holstein.ch
www.holstein.ch

Übersetzung Traduction

Gilles Bolliger

Auflage / Tirage

2'500 Ex.

Veröffentlichung / Parution

4 mal pro Jahr - fois par an

Preis / Prix

CHF10.- pro Jahr - par an